

Diahuebs November 22, 2012 - Edicion-7 Vol.192056 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

URATACA CENTER
Special di awe:
Curry Chicken, Aroz, Banana, Berdura
Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 585-5212

Francis Jacobs di MEP:

Prome Minister y AVP ta bolbe duna prioridad robez y ta otorga tereno na compania pa construi cas!

UN SOSTEN PA E GOBIERNO DI AVP TA UN SOSTEN PA CABA CU FUTURO DI NOS YIUNAN

Parlamentaria Desiree Croes a confirma:



Desiree ta casa cu Benvinda di LOTTO dia 12-12-12 na Amsterdam

Rudy Lampe a haya razon.. Desiree no ta happy cu AVP



Ta perdi e hoben: Omar Eduardo MUÑOZ AGUILAR naci na COLOMBIA





'From Paris with love!'

JUAN DAVID NO SACA LENGA PA HENDE!

AWOR BO MES A LAGA LENGA DI HENDE LOS!

Sr. Andin Bikker di PDR:

No ta para niun caminda den decreto ministerial cu ta limita un famia na solamente 6 botter di gas pa aña

Solo di Pueblo a bishita Magic Rolan Circus



San Augustin College ta cu Good4TheNeighborhood



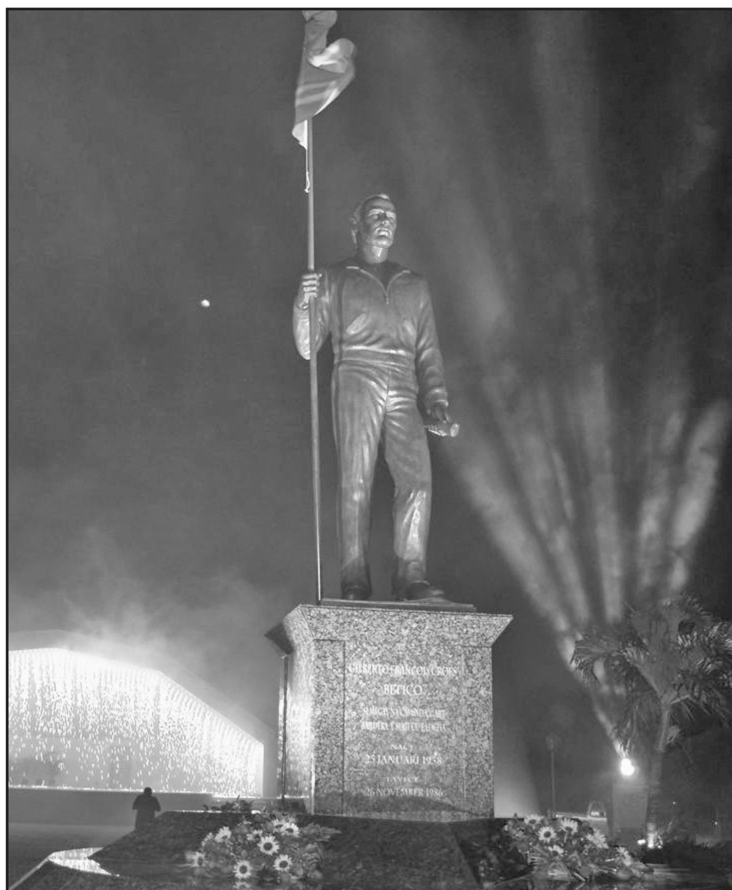
Na vispera di conmemoracion di fayecimento di nos Libertador:

Awe 22 di November ta recorda cu 27 aña pasa den eleccion 1985 Betico Croes pa ultimo vez a lidera su partido MEP



STA. CRUZ -- Awe 22 di November 2012 - cuater dia promer cu e conmemoracion di e fecha di fayecimento di Libertador Betico Croes - partido MEP kier recorda cu 27 aña pasa nos pais a tene su ultimo eleccion di Eilandsraad den e constelacion Antiyano. Alavez e eleccion di 1985 a marca e ultimo participacion di Betico Croes como lider di MEP, despues cu el'a funda y lidera nos partido durante 8 eleccion consecutivo. Den e articulo aki nos di partido MEP lo elabora riba e grandeza di nos lider inmortal, kende durante henter trayectoria di su bida tabata e inspirador y luchador cu a bringa cu alma y curpa pa caba cu segregacion riba nos isla y trece union den e pueblo Arubano.

Anuncio di ciere di refineria Lago: Na 1985 - mirando cu nos ta bay bira un pais dia 1 di Januari 1986 - Betico Croes como un lider democratico a dicidi di no warda te 1987 pa yama eleccion, pero pa bin cu eleccion adelanta, esta dia 22 di November 1985. Sinembargo na momento cu henter nos pueblo su atencion tabata dirigi riba e preparacionnan pa Status Aparte, un noticia hopi duro y tristo a paraliza nos pueblo. Exxon a anuncia ceramento di su refineria Lago dia 31 di Maart 1985 y consecuencia directo di e ciere aki tabata cu Aruba ta perde su pilar economico mas fuerte, esta nos industria petrolero. Debi na e situacion cu a surgi cu e ciere aki, pueblo di Aruba no tabata contento pa gobierno mishi cu su cartera, pero manera Betico Croes mes a bisa cu 'nada por bay sin sacrificio' y tambe 'cu na inicio nos lo dal dos stap atras, pero cu pasonan gigantesco nos lo bay dilanti'. Den e temporada dificil aki Hulanda mediante di IMF a pone condicionnan pisa pa fia Aruba 100 miyon florin. E condicionnan poni ta pa corta riba salario, introduci un impuesto di solidaridad di 8.2% y aumenta otro impuestonan. Hecho ta cu Betico Croes por a warda pa tuma e medidanan aki te despues di eleccion, pero el a prefera di enfrenta pueblo y tuma e medidanan necesario den porta di eleccion. Esaki ta demostra e grandeza y stimacion cu Betico Croes tabata tin pa su pueblo, esta pa salba su pais for di e debacle financiero ocasiona door di ciere di e refineria. Betico a confia den su pueblo ya cu semper el'a lucha pa y cu su pueblo. Betico Croes a dedica hopi tempo na e preparacion di Status Aparte y su opositornan politico constantemente tabata pone obstaculonan den su caminda pa realisa e causa aki. Tin hasta un partido politico cu a pidi pa pospone e fecha di Status Aparte, pero Betico den forma decidido a declara 'cu Lago of sin Lago, Aruba lo bay pa su Status Aparte'.



MEP a perde e mayoria absoluto

E eleccion mes a tuma lugar dia 22 di November 1985, esta un dia manera awe 27 aña pasa. Manera custumber Betico Croes a hiba un campaña riba nivel, splicando henter e preparacion di Status Aparte y con e ta mira e futuro di Aruba. Su deseo ferviente tabata - despues di a demonstra di por saca Aruba for di e constelacion Antiyano - pa e haya e oportunidad pa saca Aruba for di e crisis economico y financiero cu nos pueblo a ser confronta cu ne pa motibo di ciere di e refineria. E logo di campaña di MEP pa e eleccion aki tabata 'Betico Ministro Presidente', ya cu den e prome aña di Status Aparte lo tabata mas cu husto pa Betico encabeza nos pais Aruba. Eleccion a tuma lugar y como resultado MEP a perde e mayoria absoluto, a baha for di 13 asiento pa 8 asiento, pero a keda e partido mas grandi y Betico como e vote - getter di Aruba. Den su discurso teni despues di e resultado di eleccion, Betico Croes a duna e motibo di con MEP a perde su mayoria, esta cu "Materialismo a vence Idealismo". Despues di e resultado aki, tur e 4 partidonan opositor a forma un solo bloke pa tene MEP fuera di gobierno. Betico Croes cu tanto a lucha pa libertad di su pueblo ni sikiera a ser invita pa Gobernador, como lider di e partido mas grandi, pa informa riba e posibilidad di forma e promer gobierno di pais Aruba. Sinembargo ta keda como historia inborabel cu Betico Croes – sin mira interes personal of partidista - tabata tin e curashi pa tuma tur e pasonan necesario y ta danki na esaki pais Aruba por a drenta su Status Aparte den forma responsabel y alavez cu cara na laira. (E ta sigui).

Na 2008 Juan David y AVP a grita INDEXERING AWOR!

Awor cu gobierno a malgasta tur placa, e tin e curashi pa pidi e miembronan di sindicatonan pa entrega!



STA. CRUZ -- Ainda ta fresco den nos memoria con na 2008 partido AVP a instiga e ambtenaarnan pa bringa pa indexering. Diariamente Mike Eman tabata declara cu e sindicatonan tin razon, ambtenaarnan tin derecho riba indexering. Pa 8 siman a paraliza nos pais pasobra mester duna indexering. Mike Eman y AVP despues di a malgasta e fondonan publico di pais Aruba na viahenan rond mundo, contractnan miyonaria na consehero- y coordinadornan, como tambe yen di proyectonan dudoso pa privilegia nan compinchinan..... awor tin e curashi pa bin pidi ambtenaarnan pa duna di nan banda y contribui na caha di gobierno. Esaki ta inaceptabel! Mike Eman bo gobierno a malgasta y awor bo kier pa pueblo paga pa e fiesta di deroche di placa! Ta incomprendibel con parlamentario Juan David por bin declara tipo di ridiculez asina. Cu gobierno no tin placa y cu esaki a caba, ta motibo di nan mal gobernacion y parlamentario Juan David Yrausquin ta un di e culpabelnan, mirando cu el'a permiti tur e deroche di placa sin mas! Awor pa drecha su fayo y tapa e buraco cu gobierno a crea, parlamentario Juan David kier pa pueblo y ambtenaarnan paga pa e "platonan" kibra den e fiesta, sin cu e pueblo, ambtenaarnan tabata invita. Na 2008 Juan David y AVP a grita indexering awor, pasobra ta un derecho, awor cu ki cara Juan David kier bin declara cu Indexering NO!!!!!!! Despues cu AVP a mal goberna nos pais, gasta tur placa, awor mas cu nunca Indexering mester bini awor!!!!

Taxista atraca

STA. CRUZ -- Un taxista a bay diamars 12:10 warda di Shaba y a bisa polis cu 12'or di anochi, el' a wordo atraca pa un persona cu el'a hiba Moko. Segun su declaracion, un mucha homber a pare na haltura di Palm Beach Plaza y a bis'e pa hib'e Moko. El' a bay di acuerdo, pero durante e careda e mucha homber a yama un persona y a bise cu e ta na caminda. Na haltura di Montaña, e hoben a saca un cuchiu y a pone na su garganta y a exigi placa. E taxista a dune locual cu e tabata tin. Polis a bisa e taxista pa duna keho na Recherche.

UN SOSTEN PA E GOBIERNO DI AVP TA UN SOSTEN PA CABA CU FUTURO DI NOS YIUNAN

STA. CRUZ -- Mientras na Aruba muchanan ta bay school cu stoma bashi y gobierno di AVP ta regala Wubbo Ockels miyones di euro pa su Bootje cu keto bay ta den un racha di keda pega na diferente costa na Europa, parlamentarionan di AVP a bay felicita muchanan na Aruba cu e Dia Internacional di Mucha. Mientras centenares di tata y mama di muchanan ta sigui perde trabao y famianan ta pasando den mas y mas miseria, AVP su parlamentarionan ta kere di por tin cuero di cara di bay papia di derecho di mucha. Mientras TNO ta haya miyones di Mike Eman, nos muchanan no ta haya suficiente material pa school anto esnan di AVP kier papia di bienestar di muchanan en general. Mientras Mike Eman ta malgastando miyones cu coordinadornan y viahenan pa loco rond mundo, nan a te hasta percura pa yuda di tur forma pa laga traha y aparentemente equipa por completo un school na Haiti y na Aruba muchanan mester cana pidi placa riba caya pa por acomoda nan schoolnan. Mientras muchanan na Tanki Leendert ta perde nan veld di bala pasobra gobierno di Mike Eman ta kita esaki pa laga companianan priva di Real Estate bay traha cas cu metanan comercial riba e tereno, parlamentarionan di AVP kier haci politica cu Dia Internacional di Mucha. Mientras e gobierno aki cu ta esun mas anti Arubiano cu Aruba a yega di conoce, ta sigui habri porta pa mas trahador extranhero bin, nos muchanan cu ta studia den exterior no tin cupo di trabao pa dia cu nan bolbe anto parlamentarionan di AVP ta kere di por papia na fabor di derecho di nos muchanan. Pregunta awor ta: nan mes no tin yiu y esnan cu tin yiu: nan no tin consenshi? Laga cada ken realiza bon kico ta pasando den e gobernacion actual relaciona cu e futuro di nos yiunan y pa e siguiente eleccion cada ken pensa mil y un biaha prome cu nan vota pa tipo di hendenan asina atrobe. Un sosten pa e gobierno di AVP ta nada otro cu sostene un gobernacion contra futuro di nos mesun yiunan!

Sr. Andin Bikker di PDR:

No ta para niun caminda den decreto ministerial cu ta limita un famia na solamente 6 botter di gas pa aña

STA. CRUZ – Sr. Andin Bikker a comenta durante conferencia di prensa di PDR cu hopi ta e hendenan cu ta acerca su persona pa locual ta trata e asunto di Arugas pa motibo cu Arugas a pone un limite na e cantidad di botter cu e famia por haya pa aña. Segun por a comprende cu awor un famia lo por haya solamente 6 botter di gas pa aña cual antes tabata 8 botter. Hopi biaha a manda puntra e minister en cuestion encuanto e asunto di tarifanan di



botternan di gas cual lo mester subsidia e prijs. Den e decreto ministerial Januari 2010 ningun caminda ta poni cu ta limita un famia na solamente 6 botter di gas pa aña. Locual sigur si ta stipula den e decreto ta cu e botter di gas mester tin un uso personal, es decir pa metanan domestico solamente cual ta mara na un prijs maximo. Sr. Bikker lo usa e instrumentonan parlamentario cu e tin pa por pidi e minister di economia un aclaracion riba e situacion aki. Lo puntra na unda ta mara cu un famia no por cumpra mas di 6 botter pa aña cual nada di esaki ta para den e decreto ministerial, segun sr. Andin Bikker.

Ta perdi e hoben: Omar Eduardo MUÑOZ AGUILAR naci na COLOMBIA



E tabata biba na Pavia 93 y tabata traha na RIU HOTEL como Entertainer
Dia cu el'a sali for di cas ultimo vez, e tabata tin bisti un t-shirt corra di RIU y un carson preto.
Omar tin un tatuahe di un homber santo na su braza drechi. Tin hende a conta su mama cu dia 20 di November el'a subi un auto Nissan Sentra corra pa 2'or. Omar tabata biba cerca un amigo cu yama: Jonathan. Jonathan ta biba na Pavia 93. Dia 19 di November Jonathan a bah'e na RIU pa bay traha. Pa 11:00 pm el'a bay busca Omar pero e no tabata tey! Persona pa contact ta su mama: Adriana Milena AGUILAR PATIÑO cu ta biba na Sabana Basora 11-G. Por yama e mama na : 742 2785. Si culakier hende sa algo, por yama polis na Tip line!



Ministro di Husticia y Enseñanza ta anuncia cu entrante **22 November 2012** durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65,** di un peticion cu a ser haci pa **un instalacion di gas di 100 galon** na **Savaneta 117**. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Minister di Husticia y Enseñanza, via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Barak den cura di ex - Bushiri Hotel a pega candela





STA. CRUZ -- Diarazon merdia Brandweer a ser manda cu urgencia pa ex - Bushiri Hotel. Aki un barak parti pariba di e ruina di Bushiri tabata na candela. E candela a causa basta huma. Na yegada di e prome Brandweer, nan a pidi refuerzo di un unidad mas y asina nan a domina e candela rapidamente. No ta conoci ta con e candela aki a cuminsa.











Auto a dal peaton pazuid di Marriott Hotel





STA. CRUZ -- Diamars atardi un rato prome cu 6'or a sosode un accidente un poco pazuid di Marriott Hotel. Aki un auto a baha for di caminda, dal un peaton y despues a drenta mondi. E peaton, un mucha homber hoben, a keda seriamente herida pero su situacion ta stabil. Mesora a pidi asistencia di Polis y ambulance. Na yegada ambulance a trate y cu hopi urgencia a transport'e pa hospital.

Parlamentaria Desiree Croes a confirma:

Desiree ta casa cu Benvinda dia 12-12-12 na Amsterdam

Rudy Lampe a haya razon.. Desiree no ta happy cu AVP





STA. CRUZ -- Desiree Croes a admiti y confirma den programa di Johnny Habibe recientemente cu e lo ta viahando pa Hulanda pa asina bay casa cu su pareha di mes sexo. Maske e no a confirma cu kende e lo casa, e rumornan persistente ariba caya ta bisa cu Benvinda de Sousa ta e pareha feliz di Desiree. Desiree a admiti abiertamente cu e su preferencia y e mester wordo respeta tambe pa tal. Contrario na e informacion di Rudy Lampe, kende a bisa cu nan ta evaluando pa casa na Saba, a bin sali na cla awor cu no ta na Saba, pero na Amsterdam, Hulanda. E fecha di matrimonio ta programa pa tuma lugar dia 12-12-12 y dje forma ey ta marca historia cu un parlamentaria di Pais Aruba oficialmente ta casa cu un pareha di mesun sexo. Logicamente cu unavez bek na Aruba nan por inscribi e matrimonio aki tambe. Rudy Lampe a considera esaki un maltrato di AVP pa su parlamentario, cu nan no por a cambia ley, pa asina lague casa na Aruba. Solo di Pueblo ta desea e Desiree y su pareha, kende aparentemente ta Benvinda de Sousa hopi exito den nan matrimonio y un feliz luna de miel. No ta conoci ainda unda na lo bay pasa e luna de miel.



THANKSGIVING SPECIAL 10% Off*
Waka Waka
ADVENTURE CAFÉ & CANTINA
COZY AMBIENCE • ADVENTUROUS FOOD • COOL DRINKS
Located adjacent to ABC Tours at Schotlandstraat 61, TEL: 582 5600
*Special Discount on Regular Menu November 22, 2012
Cannot be combined with other offers or discounts.
Not valid for alcoholic beverages.
RESERVATION REQUIRED NO SERVICE CHARGE.



Sr. Alfonso Boekhoudt di Rode Kruis:

Tank bo auto y yuda Cruz Corra yuda Aruba



STA. CRUZ -- Durante un conferencia di prensa, sr. Alfonso Boekhoudt, presidente di Cruz Corra a duna di conoce cu nan tin un campaña andando caminda cu pa cada liter di gasoline cu bo yena, 3 cent lo bay pa Cruz Corra. Valero Marketing & Supply Aruba N.V. manera custumber ta lanza su campaña tur aña na tur su stationnan di gasoline di Valero. E campaña aki a start sali dia 20 di November ultimo y lo termina dia 19 di December 2012. Pa cada liter di gasoline cu wordo bendi na cualkier pomp station di Valero, lo duna 3 cent na Cruz Corra. E campaña aki lo duna un sosten masal pa e fundacion pa asina por sigui opera y yuda Aruba den cualkier momentonan di necesidad. Cruz Corra ta sumamento contento di por ricibi sosten un biaha mas for di Valero Marketing pa asina nan por realiza proyectonan cual lo beneficia comunidad den nan momento di necesidad. E donacion aki sigur lo yuda e organizacion aki realiza trabaonan valioso pa nos comunidad. Cu ayudo di tur cliente, lo yuda pa mehora hopi bida. Manera semper ta spera cu e aña aki tambe Cruz Corra ricibi e respaldo di pueblo di Aruba pa asina nan por sigui duna servicio di ayuda na unda cu tin mester. Ta pidi pueblo cooperacion pues bay tank bo auto y uni na e campaña aki pa yuda Cruz Corra yuda Aruba.

MINISTER HUBENIL DI ASUNTO SOCIAL, JOSE KOCK:

DIA INTERNACIONAL DI DERECHO DI MUCHA!

STA. CRUZ -- E infancia ta e etapa di bida mas dushi y agradabel di un ser humano; unda cu tambe ta cuminsa forma e base di balornan, principionan y costumber pa por biba den un comunidad. E significacion tras di e celebracion di e fecha aki, 'Dia Internacional di Derecho di Mucha' ta pa sigui cu e desaroyo di e bienestar di nos muchanan y al igual reafirma e derechonan. Entre e derechonan di nos muchanan ta sobre sali e.o: Derecho na un nomber y un nacionalidad desde su nacimento, pa e desaroyo di su personalidad e mucha mester di hopi amor y comprension. Nos muchanan tin derecho na un ambiente di amor y seguridad moral y material. Tin derecho na un bon educacion y tin e libertad di por disfruta plenamente di weganan y recreacion. E mucha tin cu wordo protegi di cualkier forma di abandono, crueldad y explotacion. Corda cu e importante no ta simplemente declara e Derecho di nos muchanan, sino cumpli cu nan; pero mas importante ta pa stima nos muchanan y scuchanan, pasobra entre nan e futuro di Aruba ta.

Ladronicia di auto a sigui su rumbo

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi doamars 10.20 na un lowrise hotel pa un ladronisia di un auto di huur. Na yegada polis a papia cu e turista E.B. kende ta kedando temporalmente na e hotel. El'a bisa polisnan cu ladron a bay cu su auto, V-1839 un Hyundai Accent color di plata. Riba e video polis ta mira con un auto blanco pa 2.48 a core subi e lugar di parkeer y a para banda di e auto. Un mucha homber a baha for di e auto y a bay mesora na e auto y a core bay cune.

Ladron a maltrata y menaza pa tres T-shirt

STA. CRUZ -- Diamars merdia central a manda polis na altura di Havenstraat pa un caso di ladronicia. Na yegada polis a papia cu un homber kende a declara cu un homber desconoci a drenta den e lugar y a bay cu tres T-shirt. E homber hunto cu tres otro trahador a bay pafor y a bis'e pa trece e T-shirt nan bek. E homber a bira agresivo y durante e pelea cu a surgi, e trahadornan a keda herida. Dado momento e homber a menaza nan cu morto cu un cuchiu. El'a bisa cu e ta bolbe pa mata nan. Polis a conseha nan pa bay Recherche pa duna keho. Tambe nan tabata tin un grabacion di video den nan poder.

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMPRA ORO

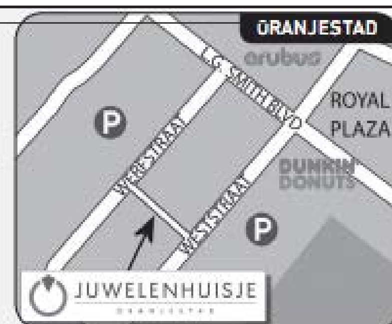
PASA Y COMPROBA PA BO MES!





JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA





ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141



DEPARTAMENTO DI SALUD PUBLICO
DIENST GELE KOORTS MUSKIET BESTRIJDING
TA INFORMA:



G.K.M.B.

CAMPAÑA CONTRA SANGURA DI DENGUE

DIAHUEBS 22 DI NOVEMBER 2012 LO FUMIGA DEN E SIGUIENTE AREANAN:

AREA: 1 (ORANJESTAD)
Arendstraat, Driemasterstraat, Mariki completo, Belgiëstraat bandi pariba, Lucianitastraat pa zuid di caminda y6 vecindario.

AREA: 2 (SAN NICOLAAS)
Savaneta Noord, Generaal-M. de Bruynewijk bay abou, Jaraweg, Jara Complex te Rooi Lamoenchi

AREA: 3-C (PARADERA / NOORD / TIERA DEL SOL)
Sta. Cruz pabou di caminda, Hooiberg, Canashito, Papilon, Seroe Biento pa ariba di caminda, Sabana Grandi, Barcadera, Mahuma Noord, Sta. Martha, Yucuri y vecindario

TA PIDI PUBLICO COOPERACION:
Habri porta y bentana di cas entre 5or y 7or di atardi pa asina e pesticida por penetra tur caminda durante di fumigacion.

PRECAUCION:
* Tapa cuminda
* Tapa hauda di parha y otro bestia na cas
* Tapa aquarium y vijver
* Haci baki di awa y cuminda di bestia di cas bashi y/of tapa nan

IMPORTANTE
Controla cas y su vecindario riba posibel criadero pa evita cu e sangura por sigui broei

LO ANUNCIA DIARIAMENTE CUAL AREA LO WORDO FUMIGA

Sr. Andin Bikker di PDR:

Gobierno mester cuminsa ehecuta mocion y amiendanan cu ta pasa den Parlamento

STA. CRUZ – Durante conferencia di prensa semanal di PDR, sr. Andin Bikker a comenta cu a bira tempo pa gobierno cuminsa ehecuta e mocion- y amiendanan cu ta pasa den Parlamento. Tin un mocion cu a pasa na Februari pa instala panelnan solar pa asina yuda e parke na Warawara na Santa Cruz. Te cu awor nada a wordo haci cu e mocion aki cu a pasa den parlamento unanimamente. Gobierno mester pone contenido na e mocion aki. Un otro caso ta e amiendanan pa meternan prepago cual a wordo entrega na luna di Juli cual te dia di awe tampoco no a wordo instala ningun meter prepago. Aki tin un suma cu a keda defini pa acelera instalacionnan di e meternan prepago. 100 mil florin a wordo reserva pa facilita e introduccion acelera. Si parlamento ta aproba un amienda, gobierno mester cuminsa ehecuta nan pa nan no bira tigernan di papel.

Rory Arends a presenta su buki na Gobernador di Aruba

STA. CRUZ -- Recientemente Sr.Rory Arends a bishita S.E. Gobernador di Aruba, sr. Fredis Refunjol. Durante e bishita sr. Rory Arends a haci entrega di un copia di su buki “Ayera, Awe ... y Mayan”. Presente na e ocasion aki tabata sr. Martijn Boelen, Director di Gabinete di Gobernador y Abigael Arends. S.E.Gobernador Refunjol a felicita Rory Arends cu su obra y a dese’e hopi exito.



‘From Paris with love!’

JUAN DAVID NO SACA LENGA PA HENDE! AWOR BO MES A LAGA LENGA DI HENDE LOS!

STA. CRUZ -- Juan David a kere di por bay rebaha su mes y otro hende na nivelnan baho y vies manera cu e tabata haya ta bon y kere cu esaki no lo bay tin su consecuencianan. Juan David, no manda ni sunchi pa Evelyn pasobra na cas Evelyn ta haya suficiente sunchi di su yiunan y casa, anto na ordo! No bay saca lenga tampoco pa otro dama cu no ta bo pareha pasobra esey ta un falta di respet masha mahos



mes. Bo sacamento di lenga a pone cu bo mes a laga lenga di hende den pueblo los. Juan David na momento cu bo ta manda sunchi pa un dama casa y saca lenga pa un dama casa y respeta, bo mes mester bay pone atencion na sunchi y sacamento di lenga na ordo cu ta bin indirectamente pa bo di Paris!! Anto pa colmo no Paris na Francia; sigui saca lenga y sigui grawata anto bo ta bay waak cuanto mas bo ta haya ‘From Paris with love!’ By the way; nunca bo a haya holor di perfume di Paris? Au revoir mon cheri.

Ladronnan ta perhudica turistanan Aleman

SHABA—Diamars atardi e homber naci na Alemania hunto cu su casa a bay warda di Shaba pa denuncia un ladronicia for di nan auto cu nan a huur. Nan a declara na polis cu nan a bay Seroe Colorado y a baha pa saca algun potret. Den 15 minuut ladronnan a kibra e bentana chikito di e auto y a bay cu un tas den cual tabatin creditcard, 240 dollar, bril di solo yabi di hotel. Tambe un botter di awa, buscuchi Oreo y tambe articulo di Buseo di Padi.

CUROIL
FUNDASHON MEYER RACING STREET DRAMA
CHIPPIE
BATTLE OF THE "7 & 6 SECOND" CARS AT
CURACAO INTERNATIONAL RACEWAY
EXTREME CHRISTMAS SHOOT OUT
featuring DON OMAR and his drag car "BLUE ZONE"
28 November/ Car Show & Bikini Contest /Band Performance by GIO
29 November/ DON OMAR IN CONCERT / Q-Sign
30 November/ Drag Race /Day 01 Start of the races
1 December/ Final Drag Race /Day 02 & Awarding of Winners
TICKETS AVAILABLE AT MENSING'S CAMINADA, BEEP BEEP (RIO CANARIO), & POMP STATION STA. MARIA
InselAir Hilton Curaçao
WWW.ROADRIVALS.COM/EXTREMECHRISTMASSHOOTOUT/

Made in Aruba
Kalipso
New!
PA HENTER MUNDO
Vodka Mix
Lemon, Peach and Coconut.

Solo di Pueblo a bishita Magic Rolan Circus









STA. CRUZ -- Siman pasa diasabra Solo di Pueblo a bishita Rolan Magic Circus, ariba special invitacion di e empresario sr. Ricardo Roca y sra. esposa Argelia Roca y famia. Un anochi inolvidable, presenciando e show espectacular cu e maraviyoso mundo di magia. Despues a continua un dushi "Carne Asada"den un tremendo ambiente cu henter e famia di circo. Solo di Pueblo ta gradici famia Roca pa e invitacion y desea nan exito na Barquisimeto, Venezuela. Mas por wordo aprecia ariba e fotonan.



CHIPPIE







NOVEMBER 29 2012

DON OMAR

PRE SHOW

QSIGN

CURAÇAO INT'L RACEWAY

GENERAL 75.- VIP 275.-

DOORS OPEN 19.00

TICKETS BEEP BEEP, POMSTATION STA. MARIA, MENSING'S CAMINADA, TIK TAK

V.I.P. CALL 461 0253













ABUSO VERBAL: kico esaki ta?

Definicion: un situacion caminda un persona constantemente cu palabranan ta menaza otro persona, ta insulta, intimida, ta zundra di un forma indesente y denigrante.

Palabranan cu ta haci bo sinti sin balor y cu ta perhudica bo auto estima. Hopi hende ta experencia abuso verbal of conoce un hende cu ta worde abusa verbalmente. Por ta cu abo mes ta biba den un relacion di abuso verbal. Y por ta tambe cu ningun hende no sa di bo circunstancianan di bida pasobra bo tin berguenza y no ta durf papia di e abuso aki.

Abuso verbal mayoria biaha ta hopi dificil pa reconoce, ya cu e abuso aki mescos cu abuso emocional / psicologico, no ta laga marca visibel atras ni cicatriz. Tambe pasobra abuso verbal mayoria vez ta tuma lugar den bo cas caminda no tin testigo. Abuso verbal tin biaha ta bira asina cruel y denigrante cu e persona cu ta worde abusa ta sinti manera e ta bira loco; e no sa kico pa haci ni unda pa bay cu e problema aki. Abuso verbal ta sosode generalmente den un relacion amoroso entre dos persona, pero tambe den famia entre mayor y yiu of otro habitantenan. Haciendo esaki e abusador ta pone otro persona bou su control, e por manipul'e, yen'e cu miedo, oblig'e haci loke e kier mientras e mes ta sinti'e bon despues, pasobra ela logra su meta, esta pa domina e persona y mustra su poder. E actitud aki ta causa hopi stress y presion pa e victima. E tipo di agresion aki NUNCA mester worde tolera. Victimanan di abuso verbal tin miedo pa denuncia e abuso aki. Miedo pa represaya y mas violencia. Abuso verbal hopi biaha ta wordo acompaña cu abuso fisico; esta dalmento. Algun ehempel di abuso verbal: - Yamamento di nomber mahos y desagradabel (bo ta porco, idoot, mahos, gordo). - Menaza pa kita e yiunan y pa manda e sra pa su pais bek (den caso di stranhero). - Menaza cu suicidio si no haci loke e ta bisa of kier. - Kita su libertad: e no mag tin contacto cu su famia; y e ta cer'e den cas of kamber. Den un discusion E semper tin razon y abo no; e ta manda abo cera bo boca; - E no ta acepta culpabilidad; ora algo no bay bon, e ta gritabo cu abo ta fout, abo tin culpa, e no; - Continuamente e ta rebahabo; bo ta bobo, bo no sa nada y bo no ta sirbi pa nada; - Continuamente e ta referi na bo cu menosprecio, kibrando bo auto estima y bo dignidad

Si abo ta biba den un relacion asina, of bo conoce un hende cu ta biba asina, anto esaki ta un caso serio di abuso verbal y emocional. Tin hende ta bisa cu un persona cu ta comete abuso verbal ta sufri di un maleza. Pero NO, absolutamente NO. Aki no ta trata di un of otro maleza pasobra abuso verbal ta un forma grave di malcomportacion di e persona en cuestion. E persona a siña su mes pa actua asina pa e por deal cu un problema cu e tin y cu e no kier of no ta reconoce. Si un persona of mucha constantemente ta wordo tilda cu cosnan manera ariba menciona, e persona gradualmente ta bay kere cu locual nan ta bisa ta berdad!

Abuso verbal ta kita e persona su dignidad, respet propio y ta haci cu e persona aki ta bay ta sintie inferior na otro hende of otro mucha. Asina un mucha no por desaroya su mes manera debe ser, un adulto ta perde respet y fe den su mes, of un hende grandi of un persona zwak ta perde speranza den bida. Un persona cu den un forma sistematico ta worde abusa verbalmente ta perde su balanza, por pensa cu e ta birando loco. Hasta e por causa cu e persona por bay comete suicidio. Abuso verbal ta algo grave, no pensa leve di dje. Si abo ta comete abuso verbal cu bo casa, partner of yiunan, para keto un rato, samina bo comportacion y si ta necesario busca yudanza mas pronto posibel.

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister, Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno, Coba Pos y Fundeshi.

ROOI BOSAL 49
TEL.: 585-1708
FAX.:585-6299







NRG Jobs is one stop center for all refinery employees who are looking for a job abroad the island and want to continue their technical career as Operators, Maintenance Technicians (Electricians, Instrumentation and or Mechanical), and Engineering or in other specific refinery functions.

ONE STEP TO CONNECT YOUR CURRICULUM TO THE WORLD.

At NRG Jobs we have professionals available to make your job hunting easier. Our job is to make sure that your job profile gets viewed by major gas, oil and energy companies as well as known recruitment organizations.

Visit our office at Dominicanessenstraat 33, Aruba ("Doc Opleidingen" building).

We are open from 9 AM until 12:00 Noon and from 2:00 PM until 6:00 PM.

You can also contact us:
297-7360950 or 297-5932165
NRGjobsaruba@gmail.com

DEVELOPMENT OF RESUMES IN ENGLISH, DUTCH AND SPANISH;COVERLETTERS, LINKED IN ACCOUNT; ONE ON ONE COACHING; INTERVIEW TECHNIQUE TRAINING; COMPUTER AREA; CONTACT WITH REFINERIES IN BELGIUM, COLOMBIA, CANADA, SPAIN, SAUDI ARABIA AND MUCH MORE

Diadomingo awor:

Containers di Serlimar na Paradera hunto cu Aruba Bank Good4TheNeighbourhood

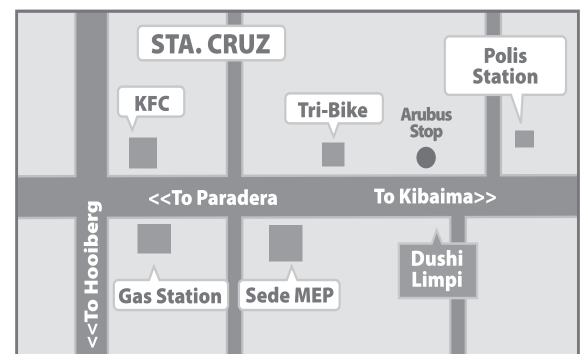






TA. CRUZ -- Relaciona cu e tradicional limpieza di fin di aña, Serlimar ta sigui diadomingo awor, 25 November, cu su Caya di Medio Ambiente specialmente pa Paradera y vecindario. For di 8'or di mainta te 3'or di atardi, un y tur ta bon bini pa haci nan deposito di desperdicio di cas grandi den e containernan di Serlimar. Esakinan lo ta poni banda di Aruba Bank Paradera. Aruba Bank Good 4 the Neighbourhood: Adicionalmente, e weekend aki e Good 4 The Neighbourhood Cleaning Days di Aruba Bank lo continua den diferente bario. Aki, varios school secundario lo „upgrade" un lugar recreativo den un bario di nan escogencia. Nos ta sigur cu e hobennan participante lo siña hopi y cu e Cleaning Days sigur lo contribui na resultadonan sumamente creativo y recreativo pa e hobennan y pa e bario mes! Serlimar orguyosamente ta encarga cu e parti operacional di coleccion di e Cleaning Days. "Caya di Medio Ambiente": E "Caya di Medio Ambiente" of "Milieustraat" ta encera e deposito separa di materialnan di desperdicio den nan respectivo container. Serlimar lo organiza su Caya di Medio Ambiente cu un total di 4 container: - Uno container di 30 yarda pa desperdicio di construccion y pa mata corta; - Uno pa desperdicio di cas; - Uno pa metal (frigidaire, wasmachine etc.). -Un container pa E-waste, cual ta pa deshaci di artefactonan electronico (computer, celular, radio etc.). Nos ta apela pa tira e material di desperdicio den su container corecto y sigui instruccion di e opzichter di Serlimar na tur momento. Si e container ta yen, deposita e desperdicio den e siguiente container bashi. Planning di e siguiente barionan: 2 December: Santa Cruz – parkinglot Casique Macuarima school. 9 December: Noord – Veld di Salinja Cerca (en frente di J&J snack). Entrante dialuna 10 di December, Serlimar lo sigui cu su planning di containers durante siman. Horario Containerpark na Parkietenbos: Tambe bo tin e opcion di hiba bo desperdicio grandi di cas (grofvuil) na e containerpark di Parkietenbos. Esaki ta sigui gratis: Dialuna – diabierna: 6.00 am – 7.30 pm. Diasabra: 7.00 am – 6.00 pm. Diadomingo: 8.00 am – 3.30 pm. Pa mas informacion, comunica libremente cu Serlimar na 5845080 of e-mail nos na info@serlimar.org.





Papilon 49B (Ex-Marathon) | T. 5857944 E. info@dushilimpi.com
DushiLimpi | www.dushilimpi.com

HABRI 7 DIA PA SIMAN
Mon-Sat 8AM-8PM
Sun 8:30AM-3PM











2 Wasmashin & dryer industrial pa laba tur grandura di paña

Francis Jacobs di MEP:

A cumpli cu peticion por escrito pa tereno pa nos hobennan, plan di proyecto ta cla caba

Prome Minister y AVP ta bolbe duna prioridad robez y ta otorga tereno na compania pa construi cas!

STA. CRUZ -- Segun Francis Jacobs, ya pa basta aña caba tin un directiva bao nomber di Juventud Tanki Leendert ta hacienda uso di un tereno cu ta situa patras di Colegio Ora Ubao. A yega asina leu cu e directiva a dicidi di pone mas enfasis pa cumpli cu nan deseo pa engrandece e tereno aki pa cu un proyecto grandi (un stadion) pa nos hobennan cu ta practica e famoso deporte di baseball tur atardi. Mirando e hecho cu e cantidad di muchanan a surpasa 150 basebolista di diferente edad y categoria a haci un peticion na Gobierno di Aruba pa yuda e directiva cu un parti mas di e tereno pa construi e stadion. Un di motibo mas grandi di esaki ta manera menciona tin muchanan den diferente catogoria ta exigi cu nan mester di mas espacio pa e muchanan aki train na mes momento y mester di un stadion apropia. Recientemente segun sr. Jacobs tabata tin e oportunidad di admira e plan di e proyecto ya caba menciona di cual ta un proyecto, un beyeza di proyecto cu intencion di wordo financia ariba propio forza di e directiva.



De Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: "Regenwaterafvoer Weststraat-Schelpstaat fase 2."

Volgens werkomschrijving: DOW nr. 61, d.j. 2012.

Korte omschrijving van het werk:

Aanleggen van een regenwaterafvoer in de Weststraat met een zijaftakking in de Schelpstraat en Havenstraat.

Uitvoeringstermijn: 15 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf 22 november 2012 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 350,=.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 22 november 2012 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 27 november 2012 om 10.00 vm te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 30 november 2012 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 7 december 2012 om 11.00 v.m. op het kantoor van de directeur Dienst Openbare Werken.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank/financiële instelling tot het instellen van een bankgarantie;
2. De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
3. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Tereno entrega na compania pa construi: Mirando e hecho cu carta a bay pa Gobierno basta tempo caba cu peticion pa logra haya parti di e tereno aki, e directiva e dicidi di rosa y haci e parti limpi pa mientrastanto nan ta warda ariba e ayudo tan anhela pa cu nos hobenan. Pa nan sorpresa un atardi momento cu nan a yega tereno pa practica a ripara cu e parti di e tereno a wordo verkaveld y tabata marca cu penchinan. Na e momento ey e directiva a busca informacion y a bin sali afor cu e tereno aki a ser entrega na un compania pa por haci negoshi trahando diferente cas pa o sea bende of huur.

Contacto personal cu Prome Minister: Recientemente Prome Minister a bay haci un bishita den area di Tanki Leendert na unda e directiva a probecha pa aserca su persona pa trece e preocupacion aki padilanti y pa averigua con a para cu e proceso di e cartanan cu a wordo manda pa Gobierno. Pa nan sorpresa nan a haya un contesta no mucho logico pero hopi straño cu promer Minister no sa nada di e cartanan aki. Den mes rosea a haci un



peticion na Promer Minister si e por ta presente na e veld e mesun atardi di cual el'a accepta y a declara cu alavez lo waak kico a pasa cu e cartanan aki.

Prome Minister a laga nos muchanan di Tanki Leendert na caya y no a presenta:

Sr. Jacobs a declara cu e si tabata presente como un bon yiu di e Pueblo aki y mas ainda un persona cu a nace y a crece den e bario di Tanki Flip/Tanki Leendert pa asina duna e directiva y e muchanan principalmente e apoyo necesario. Pa tur hende tanto directiva, mayornan y e muchanan cu a wordo avisa cu Prome Minister lo bay ta presente a haya un otro sorpresa di nan bida pasobra ningun momento Prome Minister a presenta. Si mester a keda warda ariba Prome Minister te awe ainda nan lo ta ariba tereno ta warda.

Un peticion: Francis Jacobs ta urgi tanto Minister di Infrastructura Sr. Sevinger, Minister di Deporte sr. Visser y Promer Minister, sr. Eman pa porfabor den nomber di nos mayornan y muy especial di nos criaturanan den deporte pa tuma e cartanan cu a bay cu peticion pa e pida tereno aki na serio y haci tur posibel pa nos futuro generacion. Un deportista mas ta un delicuente menos segun Sr. Jacobs. Deporte ta e fundeshi pa un futuro sano di nos muchanan.





MESTER DI PLACA

NOS TA EMPEÑA Y CUMPRA **ORO, SILVER, AUTO Y APARATONAN ELECTRONICO**

OROCASH®
CUMPRA Y BENDE

✔ BO POR PAGA POCO POCO

✔ BIN Y PARTICIPA DEN GRAN RIFA DI FIN DI AÑA (UN SCOOTER)

NOS TA CUMPRA TUR SORTO DI ORO

8:00 AM a 10:00 PM Telf: 582.49.89 Av. Alo Tromp NR 2 Edif. Kini Kini Oranjestad, Aruba

Good4TheNeighborhood 2012 di Aruba Bank hunto cu Serlimar

SCHOOLNAN TA CLA PA INICIA NAN PROYECTO ‘UPGRADE BO BARIO’

Diasabra y Diadomingo Awor!



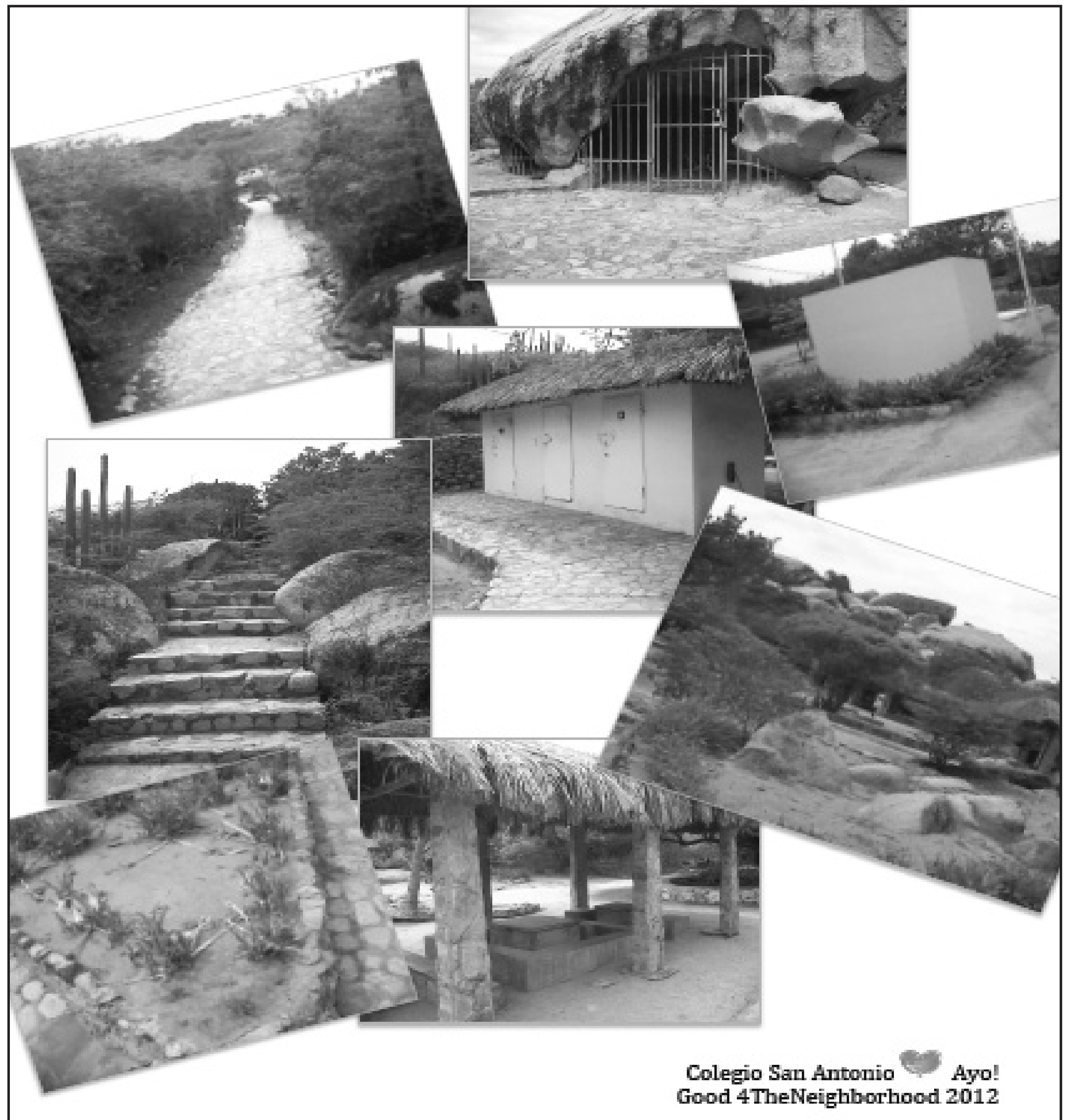




STA. CRUZ - -Despues di algun siman di preparacion intenso di brainstorming, traha proposal, scoge un bario, un area recreacional, traha den team, cu hopi dedicacion, e 7 schoolnan secundario participante ta cla pa ehecuta nan proyecto “Upgrade bo Bario”. E entusiasmo ta hopi halto cerca e studiantenan den tercer grado y e teamnan di school ya ta cla pa e grandioso dia di limpieza den e barionan, contribuyendo asina cu nan responsabilidad social y alavez engrandeciendo nan habilidadnan di traha segun un planning, un presupuesto y den team pa logra un meta grandi. Good 4The Neighborhood “Upgrade bo Bario” 2012 lo tuma lugar riba diasabra 24 y diadomingo 25 di November awor. Riba diasabra 24 di November lo tin 3 school den accion di limpieza: Colegio Arubano Oranjestad cu lo ta den Bario di Dakota (Pampoena straat, Macapruim straat, Macubi straat y Cantsloupe straat). Filomena College Mavo den e Bario di Yara (Centro Deportivo Curazon pa Deporte Yara y vecindario). Colegio San Nicolas den Bario di Juana Morto (Diamantberg weg, Juana Morto, Rooi Hundo y Nijhoff Straat).

Riba diadomingo 25 di november lo tin 4 school activo den e siguiente barionan. Colegio San Antonio den Bario di Ayo (Centro di Bario Ayo y vecindario). Maria College den Barionan di Seroe Blanco (RCA y vecindario), La Salle College den Bario di Madiki Kavel (Caya Frere Servantius, Caya frere Caspar, Caya frere Wilibrordus, Caya frere Gerardus. Caya frere Ricardo, Caya frere Norbertius y Caya frere Fredericus). Colegio San Agustin den Bario di Mabon (Caya Pan Bati, Caya Parapete, Caya Butishi, Caya Bohi, Caya Mangasina, Caya Tapushi, Caya Casuela y Caya Maishi Rabo). Aruba Bank y e schoolnan secundario participante ta invita henter comunidad di Aruba pa join nan riba nan dia di limpieza y participa pa un mihor comunidad.

Serlimar tambe a join Good 4the neighborhood y ta coopera cu e dianan di limpieza. Riba e dos dianan aki cada Bario lo tin diferente container di Serlimar pa tira sushi, truck di Serlimar lo pasa den tur Bario y personal di Serlimar lo ta disponibel pa coordina e parti aki. Net un bon oportunidad pa un y tur tambe join den e dia di limpieza aki y haci rond di cas limpi prome cu e temporada di Fin di Aña. Mas cu claro e ambiente no por falta y pa e motibo aki cada Bario lo tin un DJ pa anima y motiva tur habitante di cada Bario durante nan dia di limpieza. Ban nos tur hunto apoya nos scolnan y hobennan balente y haci e dianan di limpieza di Good 4The Neighborhood uno exitoso. Union ta haci forza y hunto sigur nos por logra!!



SR. BENNY NISBET, LIDER DI PPA: (Part 1)

DIVERSIFICACION DI NOS ECONOMIA .... TA E CONTESTA....!!!

STA. CRUZ -- VALERO a cera su refineria riba nos Isla y e berdad a drenta den nos sociedad...... den cada cas cu ta consciente di e seriedad aki.... Y KICO AWOR?? Kico ta e proximo alternativa pa nos pais? Y di con nada NO a wordo haci prome ?? Manera ta conoci cu for di 1920 cu e refineria a establece su mes cu a bira conoci como LAGO y a bira nos prome pilar economico. Ta solamente e periodo bao guia di sr. Juan E. Yrausquin q.e.p.d. Lider di PPA a dedica atencion na e pregunta kico lo mester bini pa protege nos isla si acaso e refineria mester cera su portanan un dia. PPA a contesta esaki cu desaroyo di nos turismo cu a bini e segundo pilar economico di nos pais y esun di mas grandi. Bao gobernacion di PPA a bay ainda mas leu ..... a bay diversifica e pilar di Industria y a inverti den e haf di Barcadera y a atrae e industria quimico..... Aruba Chemical Industries (ACI) cu a funciona pa un 15/16 ana. Despues di esaki ningun gobierno NO a dedica atencion cu excepcion e esfuerzo pa a crea un sector financiero cu no a duna e fruta cu a wordo desea.

DIVERSIFICACION DI NOS PRODUCTO TURISTICO!!! MCI market! PPA ta referi na e atencion di Aruba pa e 'MCI Market' cu e meta pa logra mas conventions riba nos Isla. Pa 13 aña largo tanto MEP como AVP a nenga di firma un T.I.E.A. cu Merca den defensa di e sector financiero. PPA tabata e UNICO partido cu 13 aña largo a defende e importancia di un T.I.E.A.! Mester bisa cu despues cu a logra den parlamento un mocion unda parlamento a pidi Gabinete Oduber pa negocia y firma esaki cu Merca, esaki a tuma lugar, pero realidad di bida ta cu despues di esaki NO tabata tin suficiente inversion den mercadeo y su infrastructura pa realmente crea un sector den turismo cu ta dedica su mes na e 'convention tourism'. PPA ta declara aki..... cu aki tin un sector cu por wordo expande pa aumenta e calidad di turismo Arubano !!!

Golfers destination! Añas largo PPA a accentua cu si Aruba kier bende su mes como un 'golfers destination' ....Aruba mester di mas 'golfcourse internacional' riba nos Isla. Pesey PPA ta di opinion cu gobierno mester inverti y yuda 'upgrade' e 'golfcourse' existente na San Nicolas y stimula inversion (posibel public private) partnership den un golfcourse Internacional na grapefield/ colony pa stimula desaroyo den futuro di algun hotel. Esaki como excepcion pero tambe cu un limite !

HEALTH AND WELLNESS!! Tambe PPA for di algun eleccion atras como UNICO partido a presenta e alternativa pa Aruba inverti den expande su producto turistico ..... esta "Health and Wellness" , esaki pa duna Aruba



e 'competitivo edge' riba otro destinacion den Caribe. Lamentablemente cu un ocho aña a pasa desde PPA a cuminsa acentua e necesidad aki. Ta awor numa nos a nota cu tanto gobierno como cierto otro partido a cuminsa realiza cu PPA tabata tin razon. Pero nan NO tin e curahe pa duna PPA e reconocimento pa esaki, pesey nan ta declara nos mester inverti den turismo medico of turismo di salud. Shonnan, esaki ta nada otro cu "Health and Wellness" un combinacion di turismo y salud cu lo por aumenta e servicio cu nos ta ofrece .... pero tambe expande cierto cupo di trabao di calidad den e sector aki. PPA a yega di mustra cu ultimamente e sector aki na Merca ta e UNICO sector cu ta creciendo massalmente...... E unico sector cu un porcentahe halto den crecemento ta e turista Americano cu ta viaha pa vacacion combina atencion medico. E sector aki su crecemento ta 37% cu ta combina nan vacacion cu un atencion medico y ta wordo pronostica cu e crecemento aki lo sigui pa e proximo diez aña. Atrobe ta PPA kizas e partido perdedor di eleccion pero e partido cu mas vision riba nos Isla cu a cana dilanti cu e vision menciona !!

San Nicolas, Our Caribbean Town! Tambe PPA a ventila nos vision pa mehora nos producto turistico door di expande locual nos tin di ofrece e turista bishitante. PPA ta defende pa añas "San Nicolas, Our Caribbean Tourism" un concepto rechaza pa añas largo pa e dos partido cu a carga e signatura di gobernacion Arubano. Ultimo añanan por bisa cu nan a acepta e vision aki, pero NO ta comprende suficiente di dje. No tin un coordinacion di desaroyo di turismo na San Nicolas y vecindario!! E hecho cu a habri un oficina di turismo na San Nicolas.... Sin cu San Nicolas ta cla pa esaki ta demostra e maneho 'ad hoc' di e gobernacion actual.

Mas proyeccion di e epoca di Indjan!! Y bida na Aruba den epoca colonial!! Tambe PPA a mustra den su ultimo programanan cu mester proyecta e 'indjan' den historia di Aruba mas y tambe e desaroyo di bida riba nos isla den e epoca colonial. Tur esaki ta nos historia y e mester ta parti di nos producto turistico. No tin suficiente atencion, coordinacion y inversion den e sector aki !!

TREIN/TROLLEY di haf pa caya grandi y bek!! Pa mehora nos servicio na 'cruise tourism' y mehora e oportunidadnan pa nos caya grandi, PPA a presenta e idea di larga un trein/ trolley core for di haf di Oranjestad pa caya grandi y bek. PPA tin e curahe pa declara cu nos tabata e UNICO partido tan leeuw cu nos sa cu a presenta e 'idea' aki. Otro gobierno a ehecuta e idea aki, cual riba su mes No ta problema basta nos pais progresa cu esaki. Lamentablemente SI ta cu No tin grandeza politico den politica Arubano pa reconoce otro organizacion politico. Nos ta comprende cu ta dolor pa bisa un pueblo .... boso a vota pami .... pa mi programa..... pero mi ta ehecutando... programa di otro partido cu boso a vota contra ....!! Cu e articulo aki PPA kier acentua unda Aruba/ Gobierno/ATA por acentua pa mehora nos producto turistico pa asina nos por mercadea un producto turistico Arubano mas completo na nos turista bishitante. Den un otro articulo PPA lo dedica atencion na mas diversificacion ..... posibel creacion di otro pilarnan economico segun vision di partido PPA.

Pa awe 22 di November 2012 lo aparece den Corte di Prome Instancia:



Pa 8:30 am: G.R.G. ta wordo acusa di no a haci aangifte di inkomstenbelasting di e añanan 2005 te 2009 den e periodo di prome di Januari 2006 te 31 di December 2010, door di cual Pais Aruba a keda perhudica. E ta wordo acusa di no a haci aangifte di loonbelasting y/of premie di e añanan 2005 te 2009 den e periodo di 15 di Februari 2005 te 15 di Januari 2010. E ta wordo acusa di no a haci aangifte di belasting op bedrijfsomzetten di e añanan 2005 te 2010 den e periodo di 15 di Februari 2007 te 15 di November 2010. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu otronan of un otro y den e periodo di prome di Januari 2005 te 15 di Juli 2010, tabatin placa y/of a cumpra y/of tabatin den su posesion y/of a bende y/of a usa boto(nan) di piscador y/of auto(nan) di cual e tabata sa cu nan ta procedente di malversacion c.q. fraude di belasting.

Pa 9:30 am: A.C. ta wordo acusa di ladronicia di 8.725 florin y/of 1.580 dollar di un persona riba 30 di Januari 2009.

Pa 9:30 am: A.C. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un cas di joyas y/of un I-pod y/of placa di un y/of dos persona riba 9 di Februari 2009.

Pa 9:30 am: A.C. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un cas di celular(nan) y/of botter(nan) di bebida y/of joyas y/of pronkstuknan di un persona riba 30 di Januari 2009.

Pa 9:30 am: A.C. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 16 di Maart 2011.

Pa 10:30am: J.D.D. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata su mama riba 11 di Juli 2010, door di gar'e na su man y djey zwaai e den un muraya di palo y djey dal su cabez cu forza na e muraya aki. Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente kibra bentana di porta di un otro persona riba 11 di Juli 2010.

Pa 11:00 am: E.A.G. ta wordo acusa di ladronicia riba 12 di Januari 2011.

Pa 11:30 am: M.S.R. ta wordo acusa di ladronicia den un cas di (entre otro) un camera y/of zapatonan y/of un holoshi(nan) y/of un I-pod di un persona riba 19 di Januari 2009.

Pa prome vez den historia e "top" ta na Aruba!

Ekipo di maneho di PwC Dutch Caribbean awor mas fuerte cu nunca

A nombra Edsel Lopez RA como "Territory Leader" pa henter Caribe Hulandes

STA. CRUZ -- Entrante prome di Oktober 2012, a nombra sr. Edsel Lopez RA, un di e socionan di PwC Dutch Caribbean, como "Territory Leader" pa PwC Dutch Caribbean (PwC DC). E funcion aki ta encera cu Edsel Lopez RA, no solamente ta na cabez di PwC Aruba, pero awor aki ta encabeza tambe henter e ekipo dinamico di socionan di PwC Dutch Caribbean, cu oficinanan na Aruba, Corsou, Bonaire y Sint Maarten. Edsel Lopez RA tin un vision cla pa cu su clientenan, awor den su funcion nobo. Nos ta bibando den temponan cu hopi reto y desaroyonan rapido. Esaki ta haci cu empresanan ta busca stabilidad. E expertonan financiero di PwC ta ofrece e stabilidad y seguridad aki cu ta loke ta crea e diferencia entre simplemente sobrevivi como un empresa of sobresali den bo area. Door di e experiencia amplio di PwC y tambe nan red social extenso, semper e cliente ta garantiza di un solucion na su midi. Pa PwC, calidad y mas satisfaccion di e cliente ta central y pa e motibo aki PwC ta keda inverti den e calidad di su empleadonan. Aspectonan manera conocimento, servicio y comunicacion semper mester sobrepasa tur limite di expectativa di e clientenan. Pa Edsel Lopez RA, tur trahador mester 'go the extra mile' pa satisface e cliente. Pa Edsel Lopez RA, un di e beneficionan grandi pa clientenan cu ta traha cu PwC ta e colaboracion



hopi estrecho cu ta existi entre e islanan. Diferente compania ta estableci riba diferente isla den Caribe Hulandes pero tambe cu un mira pa e continente Latino Americano. Tur e companianan aki tin e mesun retonan y tur tin e meta comun pa ta economicamente stabil. Ta obvio cu PwC Dutch Caribbean por yuda e companianan aki den nan retonan pero alavez por facilita nan riba e 'gateway' pa Latino America. Pa Edsel Lopez RA, sinergia ta importante y teamwork riba nivel internacional ta esencial na tur momento. Por ultimo, Edsel Lopez a bisa cu e ta sinti'e contento di por bisa cu e ta bay trabao tur mainta cu un sonrisa riba su cara. Su meta ta pa esaki ta igual pa tur su empleadonan. E kier ta un inspiracion pa mas tanto hende posibel. Si su empleadonan ta feliz, su clientenan tambe ta feliz. Cu e manera di traha aki PwC a logra hopi. Den transcurso di añanan, e experticio di PwC riba nivel di "Tax" ta esun mihor den region y e servicionan di "Accounting" y "Business Accounting" ta wordo usa den tur sector y e ramo di "Consultancy" ta creciendo tur dia como un partner respeta. Edsel Lopez RA a finaliza bisando cu apesar di tur esaki, e ta kere cu ainda PwC por brinda mihor servicio y tur dia nan ta haci nan maximo esfuerzo pa logra esaki y sigui supera. PwC Dutch Caribbean tin casi 75 aña di existencia y a crece bira un organizacion cu mas di 170 empleado cu ta traha pa clientenan for di oficinanan na Aruba, Bonaire, Corsou y Sint Maarten. No unicamente pa empresanan local y internacional, pero tambe pa gobierno- y organizacionnan social. Mundialmente mas di 180.000 persona ta traha na 158 pais pa Price water house Coopers. Hunto ta crea solucion- y conceptonan for di un perspectiva sorprendente. Y logicamente ta duna conseho practico. Edsel Lopez RA ta formando parti di e ekipo di PwC pa 19 aña caba, di cual 11 aña na cabez di e oficina na Aruba. Awor, cu e cambio aki, e lo tuma maneho over di henter PwC den Caribe Hulandes. Un reto importante pa e experto Arubano, demostrando asina cu nos isla tin bon calidad di ehecutivonan cla pa maneha institucionnan di servicio di renombra mundial, manera ta PwC. Pa e grupo di PwC Dutch Caribbean, ta pa prome vez den 75 aña di existencia den e region aki, cu e "Territory Leader" ta di y na Aruba.

San Augustin College ta cu Good4TheNeighborhood





STA. CRUZ -- Aruba henter y specialmente comunidad di Mabon ta cordialmente invita pa asisti masalmente na e limpieza den bario di Mabon diadomingo awor 25 di November desde 9'or di mainta. Tur habitante di e bario di Mabon specialmente e siguiente cayanan lo ta formando parti di e proyecto grandi di Aruba Bank - Good 4 The Neighborhood. E cayanan ta como lo siguiente: Caya Pan Bati, Caya Parapete, Caya Butishi, Caya Bohi, Caya Mangasina, Caya Tapushi, Caya Casuela y Caya Maishi Rabo. Pero tambe muy especialmente e parke recreacional di Mabon caminda durante e ultimo simannan alumnonan di San Augustin tabata haciendo limpi y tabata drecha e area aki pa e habitantenan di Mabon. Alumnonan di San Augustin ta pidi tur hende cooperacion pa asina duna un man pa e bario di Mabon y tambe pa yudanan den e competencia sano aki pa asina nan por yuda nan school pa bira e ganador absoluto di e proyecto grandi y bon aki.





MEP A SOSTENE LEY DI BELASTING PA EXPLORACION DI PETROLEO Y LO VIGILA E PROCESO DI NEGOCIA CU REPSOL HOPI DI CERCA

STA. CRUZ -- Parlamento a trata e siman aki e ley di exploracion di petroleo. Minister de Meza a atende cu e pregunta y preocupacionnan di parlamentarionan. E ley mes ta regla cambio di e regimen fiscal pa e companianan aki. Algun di e cambionan ey tabata necesario desde un tempo caba, y e otro cambionan ta pa moderniza e regimenfiscalpaasina atrae companianan bin explora pa petroleo y gas den awanan teritorial na Aruba. Ta trata di rebaho di e tarifa di winstbelasting cu ta na 30% awor pa 28%, mescos cu demas companianan local, pero cu introduccion di algun facilidad fiscal adicional, manera compensacion di perdida, depreciacion acelera, etc. Esaki ta e parti mas importante di e ley cu ta wordo cambia.

Segun e ley existente caba di basta aña, tin un compania di gobierno CAP N.V. cu ta encarga cu busca companianan interesa pa haci exploracion. Nan ta den negociacion cu Repsol pa yega na un areglo di exploracion di petroleo. Segun e ley actual, den caso cu Repsol haya azeta of gas den nos awanan teritorial, e azeta y gas ey, cu ta di pais Aruba, ta pasa den man di CAP, y CAP lo negocia cual parti di e ganashi lo wordo reparti cu Repsol. Pa e reparticion aki no tin garantia den e ley, pero esaki ta wordo laga den man di e compania CAP, di cual gobierno ta 100% accionista.

Di parti di fraccion di MEP 3 parlamentario a atende cu e reunion aki, Evelyn Wever-Croes, Xiomara Ruiz-Maduro y Ady Thijsen. Tur tabata bastante critico riba gobierno. Ady Thijsen no a sostene e ley pasobra e ley no ta brinda suficiente garantia relaciona cu e formula pa reparti e ganashinan entre nos pais y e compania cu ta explora, y pa motibo di falta di transparencia. Xiomara Ruiz-Maduro y Evelyn Wever-Croes si a sostene e cambionan proponi, pasobra e cambionan ta haci posibel cu nos por logra yega na companianan interesa pa explora azeta y gas. Nos sa cu tin gas den nos awanan teritorial, pero awor nos mester haya un compania dispuesto pa explora e gas y azeta pa nos.

Lider di MEP a bisa cu e mayoria di e fraccion geel ta bay di acuerdo cu e cambionan proponi, pero mirando cu no ta tur miembro di e fraccion a keda satisfecho cu e contestanan di Minister de Meza, a avisa cu lo vota diferente cu e condicion cu nan lo controla e proceso, y nan lo bati na porta di CAP regularmente pa mira con e proceso ta andando. Y si tin algo cu nan no ta confia, CAP y Minister de Meza por ta sigur cu nan mester bin bek Parlamento pa duna cuenta.

No ta usual cu miembronan di e fraccion geel ta vota diferente. Den e caso aki e parlamentarionan di MEP a delibera ampliamente riba esaki, y nan a dicidi cu cada un ta vota segun su consenshi. Contrario na locual a socede den pasado, den e caso aki e parlamentarionan en cuestion a palabra e linea di partido di e forma aki, y nan actua a base di palabracionnan haci. Oponentenan no por a comprende esaki mucho bon, y mesora nan hunto cu prensa comprometi a cuminsa cu un campaña pa bruha tera. Lider di MEP a segura nos cu no tin ningun problema den nan fraccion, sino cu esaki ta prueba di democracia bibo den partido, y cu tur cos a bai den deliberacion cu otro, y no di sorpresa manera a socede den pasado.

Cu Mike prijs di coriente ta mas halto awe compara cu 2009



"Mi a haci un calculacion di mi cuenta di coriente: Na anja 2009 mi a usa 1239 kw/uur y ma paga Afl. 471.80. Promesa di Mike tabata 25.5% desde DAY ONE. E 25.5% aki ta Afl. 120.30 cual ta haci cu segun e promesa mi lo mester ta pagando Afl. 351.49.

Na anja 2011 coriente a subi DOS biaha, na April 2011 y na Augustus 2011.

E prijs di October 2012, basa ariba mes uso, mi ta pagando Afl. 632.70 y awor cu tin un propaganda cu a baha prijs di coriente cual a wordo aproba den Dialogo Social, basa ariba e mes uso di 1239 kw/uur cual ta haci'e per November 2012 Afl. 569.58.

Desde ki dia Afl. 569.68 ta menos cu A) Afl. 471.80 of cu B) Afl. 351.49?

Bao Gobierno di Mike Eman, prijs di coriente y costo di bida a subi.."

Habitante desgusta!

h usage 1239 Calculate

Calculation as of November 2012	Price/kWh	kWh	Sub-Total
Flat Rate			10.00
Energy Charge: First 500 kWh	0.391	500	195.50
Energy Charge: 501-1000 kWh	0.449	500	224.50
Energy Charge: Over 1000 kWh	0.584	239	139.58
Tota Bill - Rate A			569.58

Calculation before November 2012	Price/kWh	kWh	Sub-Total
Energy Charge: First 250 kWh	0.1850	250	46.25
Energy Charge: 251-500 kWh	0.1450	250	36.25
Energy Charge: Over 500 kWh	0.1400	739	103.46
Fuel Surcharge: All kWh	0.3847	1239	476.64
Credit: Up to 500 kWh	0.0598	500	-29.90
Total Electric Bill - Rate A			632.70

Periodo di cuenta Feb 2010
Saldo periodo anterior
Ultimo dia pa paga 14 Apr 2010
ELMAR
Naam :
Adres :
Verbruiksnummer :
Aansluitnummer :
Inc. :
Verbruiksmaand : FEBRUARI
Uiterlijke betaaldatum : 14 APRIL
Totaal deze maand : AWG 471,80
Verbruiksmaand FEBRUARI 2010

Meter nummer	Tarief	Laatste stand	Vorige stand	Gemeten verbruik in kwh	Bedrag AWG
	A	49666	48427	1239	185,96

Aanpassing deposito
Brandstofclausule 25,5600 X 1239
Totaal deze maand inclusief zegelrecht 471,80
Datum opname
Gestort deposito
Openstaande saldo eind vorige maand : AWG
Aansluitnr :
Verbruiksnr :
Inc
AWG 471,80

Basa riba uso di 1239 kw/uur:
Anja 2009: Afl. 471.80
October 2012: Afl. 632.70
Desde Nov 2012: Afl. 569.58

Bay gaña baca ohm!!



Propaganda paga

DIABIERNA AWOR!

DAKOTA Y ESTRELLA TA REBIBA RIVALIDAD



STA. CRUZ -- E campeonato di Futbol Division di Honor a conoce varios buelta straño y ta parce cu tur cos por pasa. Despues cu Dakota ta gana RCA den e "Super Classico" e team Amarillo parce ta garando forma y diabierna awor ta topa e Narañado nan di Santa Cruz, SV Estrella. E oncena di Estrella ta bin di un Victoria convincente riba e orguyonan di Noord, SV Bubali cu score di 3-0 y tambe ta mustra cu e "Naraña Mecanica" a cuminsa gara su drive. Sigur un wega hopi importante pa ambos oncena mirando e tabla di posicion. Estrella ta na di 4 lugar cu 8 punto y Dakota na di 5 lugar cu 7 punto. Un rivalidad cu tin varios aña morto ta cobra bida bek diabierna awor. Den e decada di 90 nan ta protagonisa e final nan cu record di assitencia te awor. E promer na aña 1995 y despues na 1998. Tur hende por corda con e stadion tawata completamente yen y hasta Brandweer mester a pone un stop na hende di drenta Stadion Guilermo Trinidad. No tin mihor stage y no tin mihor momento pa e dos team nan aki topa otro. Aki no lo tin cuartel y e ganador lo pasa ocupa e di 3 lugar y e perderor lo tin cu bai cas man bashi. E wega aki lo wordu transmiti pa AVB. tv riba su website www. avbaruba.aw y riba canal I.tv 49. Un invitashon ta bai na ambos fanaticada pa bin duna apoyo na nan team favorito. Yega stadion Guillermo Trindad diabierna awor pasobra candela lo spat ora cu Estrella topa Dakota. Bala ta cuminsa lora pa 8 or di anochi. Y si pa un motibo of otro bo no por yega sigui e wega riba bo telefon of riba bo tablet via AVB tv riba e website www.AVBAruba. aw. . Pa mas informashon sigui futbol di Aruba via facebook AVBAruba of e website www.AVBaruba. aw. Futbol Division di Honor...Demostra awor !!



Pa conscientisa empleadonan

WEB ARUBA TA DEDICA LUNA DI NOVEMBER NA SALUD Y SEGURIDAD

ORANJESTAD – Tur aña WEB Aruba NV ta duna atencion na e topico di Salud & Seguridad na pia di trabao den forma di un siman di Salud & Seguridad. E aña aki WEB Aruba a dicidi di dedica mas cu un luna na e tema aki, pa asina duna debido atencion na e manual nobo di seguridad, cual lo introduci na aña 2013. Ana Maria Tromp, consehero di cuido di departamento di recurso humano y Glenn Rock, funcionario di seguridad na WEB Aruba, ayera a duna un impresion na miembronan di prensa.

E aña aki e actividadnan a inicia cu e asina yama Dianan di Salud, durante cua empleadonan a haya oportunidad di test nan salud y ricibi griep-prik, asina sra. Tromp ta informa. Esaki WEB ta organiza pa asina empleadonan por keda monitor nan salud y tuma medida si ta necesario. Asina e empleadonan ta keda motiva y conscientisa pa hiba un bida saludabel. Despues di e dianan di salud a inicia e training basico di seguridad pa tur e 300 empleadonan di WEB Aruba. Sr. Rock ta splica cu e prome parti di e training ta enfoca riba e manual nobo di regla y proceduranan di seguridad, cual lo bira vigente na 2013 pa tur empleado, pero tambe pa contratistanan cu ta haci trabao pa WEB. E sistema nobo di seguridad ta conforme e Caribbean Safety Standard. Hunto cu Michiel van Ewijk di e compania BPO Caribbean WEB Aruba, den e periodo tras di lomba a inventarisa y revisa tur situacion, regla y proceduranan di seguridad riba tereno di WEB. Esaki a resulta den un manual di seguridad nobo. E di dos parti di e training ta enfoca riba situacionnan di riesgo y peligernan na pia di trabao riba tereno di WEB y canto di caminda y con por preveni esakinan. A base di teoria, situacionnan practico na WEB mes y cu peliculanan cortico ta conscientisa y siña e empleadonan lo cual mester tene cuenta cu ne durante trabao. WEB Aruba ta pone hopi importancia na salud y seguridad di su empleadonan, su plantanan y infrastructura di tuberia. Pa e motibo aki semper ta inverti hopi den prevencion. E training a resulta hopi exitoso te awor aki y cu hopi entusiasmo WEB Aruba lo sigui traha riba e tema aki den futuro.

Arikok a finaliza su di dos periodo di monitormento di raton di anochi





STA. CRUZ -- Di 22 te cu 26 di November departamento di Ciencia y Educacion di Parke Arikok ta tene su di cinco periodo di investigacion di raton di anochi. E di cinco sesion ta bao di guía di e team di Parke hunto cu su fiel partnernan di DLVV. Conocemento riba e tereno di investigacion tabata resultado di un curso extensivo duna dor di expertonan envolvi den e proyecto aki. Monitormento di raton di anochi ta parti di Parke su mision pa conserva, proteha y crea conscientisacion di nos flora y fauna.

Kico ta wordo haci?

Monitormento di raton di anochi ta parti di un investigacion duradero di Parke pa asina cumpli cu e meta principal di proteha y restaura fauna pa loke ta raton di anochi na Aruba y tambe nan habitat. Actualmente a identifica ocho diferente especie. Nan ta; Glossophaga longirostris, Leptonycteris curasoae, Mormoops megalophylla, Molossus molossus, Pteropteryx macrotis, Pterontus davyi, Myotis nesopolus y Natalus stramineus.

Dicon ta monitor raton di anochi?

Raton di anochi ta un especie esencial pa Aruba su naturaleza y su biodiversidad. Nan ta un di e unico polinador di diferente especie di cadushi y agave. E rol importante di raton di anochi ta bira mas cla ora realiza cu e diferente especie di cadushi y agave na nan turno ta cuminda y bebida pa diferente otro animal manera: parha, bij, vlinder, lagadishi etc etc.

Kico ta algún resulado preliminario? Mane a wordo splica den articulonan anterior nos cuebanan den Parke ta sumamente importante pa nos raton di anochi. Por ehempel cueba di Guadirikiri ta hopi importante pa e especie Mormoops megalophylla. Tambe por conclui cu nos raton di anochi ta usa diferente cueba y sistema di mina riba nos isla. Kico abo por haci?

Un y tur por aporta na diferente manera na conservacion di nos ratonnan di anochi y asina tambe nos naturaleza. Un manera hopi efectivo ta pa crea concientizacion riba e tema aki door di informa bo mes tocante e topico y tambe papia cu otro di e tema aki. Parke sa hanja varios pregunta tocante kico pa hasi ora encontra raton di anochi na cas. Imporante ta pa sa cu hopi biaha raton di anochi ta habita cas dor cu nan habitat natural ta diminuyendo. Den caso cu hanja un raton di anochi den cas (en especial den dak di cas) no tin un solucion specifico. Locual Parke por sugeri ta pa semper tin e dak di casnan bon seya. Tambe Parke ta investigando e posibilidadnan di casnan artifical pa raton di anochi y lo kier informa pueblo tocante di esaki na debido tempo. Importante ta pa no causa daño na nos raton di anochi como e ta un especie cardinal den nos eco-sistema. Parke kier a gracidici pueblo di Aruba pa su tremendo sosten durante di e transcurso di su investigacion.





Playoff HEINEKEN di Aruba Softball Bond den recta final

Universal Trophy ta empata e serie lagando BB Piratas den tereno

Dimas Santos ta conecta doblete oportuno den bom di 7

STA. CRUZ -- Playoff HEINEKEN di Aruba Softball Bond den weganan di promocion y degradacion a continua diamars ultimo na veld di Kudawecha. Universal Trophy tras di un doblete oportuno den bom di 7 inning di Dimas Santos ta logra empata e partido na 7 careda y despues ta laga BB Piratas den tereno na un forma dramatico. BB Piratas tabata kla pa habri champagne ya caba den cabez di 6 inning y celebra e hecho cu nan lo promove pa AA momento cu nan a rally y bay ariba 7-3. Universal Trophy cu su capitan Tico Loopstok riba monticulo a keda bataya. Andrew Loopstok ta conecta un cuadrangular den deep left cu un coredor na base pa corta e ventaha 7-5 y ta forza un careda mas den bom di 6 inning tresiendo e score na 7-6. Den bom di 7 na un estilo dramatico ta logra laga BB Piratas den tereno y ta forZa awor e wega desisivo diahuebs awor. Universal Trophy 8 careda, 6 hit, 0 error. BB Piratas 7 careda, 11 hit, 2 error. Albertico Tico Loopstok ta bay cas cu e victoria. Frencel "Chebele" Berdardus kende a inicia e partido y a hasi su maximo esfuerso ta wordo releva pa William Benitez den di 7 inning ta resulta pitcher perdedor. Mihor bateadornan pa Universal Trophee ta Giandrick Lacle 1-1, Mario Kwidama 4-2, Andrew Loopstok 2-1. Pa BB Piratas a destaca na plato Luis Hassell 3-2, Frencel "Chebele" Bernardus 4-4 aportando grandi na su propio causa pero envano, William Benitez 3-2, Luis Mendes 1-1. Fanaticada diahuebs awor pa 830pm na Kudawecha un pa tera y un pa lama. Yega!!!!!









DIAHUEBS ANOCHI UNISTARS TA TOPA JUVENTUD TANKI LEENDERT

STA. CRUZ -- Cu 5 fecha di Futbol Divison Uno tras di lomba, e "Submarino Blauw/ Shelo" di Pos Chiquito SV Unistars ta para na promer lugar despues cu den fin di siman nan ta logra un Victoria di 3-0 riba Aparicio Stars. E taBata un duelo entre e team mas goleador contra e team cu mas gol encontra, pero asina mes Unistars mester a warda te na di 29 minuut pa por a kibra e candal y tabata e defensor Jesmar Grogorio cu ta subi compaña un atake y ta drenta sin marca pa duna Unistars e ventaha di 1-0. Cos ta medio complica pa Unistars na di 40 minuut ora cu Aparicio Stars ta haya un penalty, pero esaki ta ser tira afor, ora cu e bala ta pasa riba e tubo horizontal bay afor. Den e Segundo tempo Unistars ta sali mas decidido y ta Pedro Anchila cu ta score su promer gol di campeonato na di 50 minuut ora e ta haya un regalo di e keeper y usando su forza ta avansa bay aden y cu un tiro lastra ta pone e score 2-0 pa Unistars. E submarino ta sera e deal na di 58 minuut ora cu I-jon Boekhoudt ta avansa riba banda drechi y ta pone un centro caminda e semper peligroso Norman "The Jamaican Flying Flea" Nugent ta cana drenta y ta kop den gol pa pone e score final 3-0. Cu e victoria aki Unistars ta suma 13 punto y tin awor nan dilanti un prueba basta duro. Un wega cu tabata previsto pa diadomingo 25 di November a wordo hala mas dilanti pa diahuebs awor 22 di November. Pero e submarino ta cla y lo sali rumbo Stadion Guillermo Trinidad Diahuebs awor pa Topa e Bufalo nan di Juventud Tank Leendeert. Un invitacion ta bay na tur e fanaticada di Pos chiquito, Sabana Basora y becindario pa bin duna apoyo na e team di Unistars den su compromiso importante aki. Bala ta cuminsa lora pa 8'or di anochi. Sigui e soldiers nan di e "Submarino Blauw Shelo" via facebook riba Unistars Unico.





Les di Mountainbike pa mucha



STA. CRUZ -- Tri-Bike Team Aruba conoci pa organisa diferente actividad di mountainbiking durante aña, awor kier duna su aporte tambe na esnan mas chikito y stimulanan den e deporte di core bais. P'esey tambe ta dunando les di mountainbiking pa mucha entre edad di 6-14 aña. Muchanan lo siña diferente tecnica di core bais (con pa regula velocidad, ki ora pa cambia speed, cua speed mester pa un subida/baha ect.) y tiki tiki ta mehora e condicon tambe. Esaki ta tuma lugar tur diasabra mainta 7.30-9.30. Ta topa na Kapel Alto Vista (Noord). Kico ta e rekisitonan: bo mester un bais den bon condicion, un helm y un bidon of camelbag pa keda bon hydrata. Kico pa bisti: paña di core bais of otro paña di deporte tiki preta na curpa pa esaki no pega niun caminda. Costo: 35 florin pa luna (e promer dos lesnan ta "op proef"). Si bo no tin bais, por huur esaki tambe. Pa inscribi of haya mas informacion manda un email na tribikearuba@ yahoo.com".





ARUBA BOXING COMMISSION CU TRAINING PA SU OFICIALNAN DI RING DIASABRA 24 DI NOVEMBER

STA. CRUZ -- Aruba Boxing Commission (ABC) ta siguiendo un plan di preparacion pa tur su oficialnan di ring tanto esnan cu varios aña di experiencia como tambe pa esnan nobo cu ta siguiendo entrenamento pa bira oficial di ring certifica. Na comienzo di luna di September 2012, ABC a organiza cuatro dia di seminario bao guia di e legendario y miembro di Salon di Fama di Boxeo Internacional, esta sr. Joe Cortez. Un total di 21 persona a participa na e seminario aki recibiendo na final un certificado di participacion firma pa Joe Cortez y tambe cu firma di Minister di Deporte sr. Richard Visser. Dos siman despues di e ocasion aki, ABC a tene un sesion teorico cu tur oficial di ring pa repasa reglanan y proceduranan cu mester ser hiba promer y durante un programa di boxeo profesional. Tambe un training "live" a ser teni dia 27 di September cu cooperacion di Doyo Boye na unda riba ring y rond di esaki por a haci sesionnan manera un situacion real pa asina evalua discuti y coregi funcionamento di e oficial di ring. E sesion aki tabata importante debi na e programa di boxeo di Iguana Promotions cu a tuma lugar dia 5 di October den C.D. Betico Croes na unda varios oficial di ring a haci nan debut. ABC tin planea den e promer kwartaal di 2013 y cu ayudo di un instructor reconosi internacionalmente, pa tene examen pa certifica of re-certifica oficialnan di ring Arubano pa nan por traha mas profesional durante eventonan di boxeo profesional tanto local como internacional. Promer cu yega na e punto menciona, ABC lo sigui cu actividadnan di training y preparación y pa medio di e comunicado aki ta recorda tur si oficialnan di ring registra, pa acudi na e training di diasabra 24 di November 2012, di 10:00am te cu 12:00n den Doyo Boye na Anglo Kleuterschool situa na Madiki. ABC ya pidi pa tur oficial bin bisti cu paña y sapato adecua pa por haci e training mas efectivo.







Happy Hour @ Santa Cruz Bar

Bini uno bini tur....
Daisabra 24 November 2012
Bin start bo celebracion di fin di anja hunto cu nos na Santa Cruz Bar...
Nos ta start e fiesta cu Goza Gaita pa anima e anochi.
Bin baila goza hunto cu nos y no laga otro conta bo!!
Musica ta cuminsa zona for di 6pm.....

Brazil Taekwondo Stichting su venta di calendar 2013 ta sigui





STA. CRUZ -- Den fin di siman e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting a subi caya cu e venta di e calender di 2013. Un di e metanan ta cu e calendarnan mester caba y esnan cu ta cumpra nan calender di 2013 mester ta contento cu e compra di e calendar.

Manera hopi ta bisa cu e calender di 2013 ta bunita. Tin calendar ta 10 florin y esnan cu cumpre lo keda satisfecho cu e calender y na e mesun momento ta contribui na un bon causa. Tur placa recauda ta bay bek den e atletanan cu ta train cerca Brazil Taekwondo Stichting. E caminda ta hopi largo, pero nos ta na mitar di e caminda caba. Ainda falta algun meta cu Brazil Taekwondo Stichting ayudo di e pueblo di Aruba kende semper ta apoyando deporte. Si abo ta lesando e relato aki y no tin bo calendar di 2013 ainda, no pensa dos biaha di acudi na un di e atletanan of miembronan di Brazil Taekwondo Stichting pa bo calender prome cu nan caba. E fin di e siman aki venta ta sigui pasobra nan mester caba.



Sulaika ta ON & FRIOMAX ARUBA ta presenta
UNION Gaitero 2012
UN SOLO ESENARIO, UN SOLO ANOCHI!
5 AÑA TRAHANDO PA NOS GRUPONAN DI GAITA LOCAL!
1. Swing Gaitero
2. Gaita Sensacionales
3. Los Paranderos
4. Gaita Autentico
5. Gaita Talentoso
6. Sparkle
7. Katatumbo
8. Gaita Pasa Palo
8000,- FLORIN NA PREMIO CASH!
Lugar: Sportboys na St. Cruz
Fecha: 7 di December 2012
Orario: 6:00 pm - 2:00 am
Entrada: 5,- florin
Doorprize: Comfortmax Inverter 12000 BTU
SETAR FUJIFILM WEMA FRIOMAX CANAL 90

PRONTO:
APERTURA:
JOHN'S LUNCH TRUCK
HABRI DEN PARKING PLACE
DI CODEMSA NA CUMANA.
ORARIO : 11'OR AM PA 2.30 PM.
CELL : 5648014.
PLATONAN SALUDABEL.



CHRISTMAS LUNCH/DINNER:
ENTREE: EGGROLL
MAIN COURSE: SLICED TURKEY, BREAST DEN PINEAPPLE-ORANGE, SAUS, BUFFET HAM DEN SWEET & SOUR SAUS LOMITO DEN MUSHROOM SAUS , AROOS PRIMAVERA SALADA
DESSERT : CHEESE CAKE PRIJS: FL 45,00 P.P. MIN. PERSONA: 50.
John's Party Place
Piedra Plat 85B
Cell; 737-0042





Sra. Abelina Geerman a celebra 91 aña di bida y salud

STA. CRUZ -- Siman pasa a celebra su 91 aña di bida y salud sra. Abelina Geerman. Despues di un bunita Santo Sacrificio di Misa na cas ofreci pa pastoor Rey Nares di Santa Cruz, a continua un brindis bon anima. Tur presente a disfruta di e celebracion di cumpleaños di sra. Abelina. Pabien ta bin di Solo di Pueblo. Mas por wordo aprecia ariba e fotonan.













Show di Piet Blo Blo.. Desde November 26

Soft Opening Envy by Glyde tabata un exito

STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo, e conocido pelukero di Aruba, Clyde Fuenmayor a habri su salon di beyeza "Envy by Clyde" na Bilderdijkstraat. E tan conoci Clyde di "Georgie and Clyde", exitoso pelukeronan tras di e concepto The Stars, a scohe pa sigui su carrera profesional su so, habriendo un berdadero joya den centro di Playa.

E humilde Clyde cu semper a percura pa tur hende su beyeza, trahando orasnan largo, tabata super emociona pa mira con tur su fiel clientenan, amistadnan cercano y famia tabata presente pa presensia e momento culminante. Un anochi hopi ameno tambe cu bishita di Minister di Deporte Richard Visser cu ta un cliente di Clyde tambe. E anochi a sigui cu un clausura riba tononan di e banda "Gibi Sound", encabeza pa e cantante Anna Parra, cu tambe ta parti di Clyde su team como e manucurista profesional den Envy by Clyde. Sin lubida un bunita trabao di Gey Construction cu un stuctura Moderno di Beauty Salon Envy by Clyde.















CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

FOR HUUR

Un apartament di 1 kamber y un baño comodo den centro di Santa Cruz, Preferibel pa un pareha of un persona,serio y responsabel.7 pa mas info yama 593-1449/593-8998.

Ta Busca

Un persona pa haci trabao di cas

Dos vez pa siman.

Yama: 594 - 8312

TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot na Sta Cruz pa supermarket of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di dokter de Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per m2, Situa otro banda di Taco Bell na Sta. Cruz, ariba caminda grandi.

Contact Ecro na 730-7000

Boutique Keyla Aruba
Paradera 84, tel: 297 582 1164, cell: 297 593 1189, fax: 297 588 0100

Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña pa diferente ocasion den size small te cu 3XL.
Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa 6.30 PM
Nos tin un parkeerplaats amplio.
Boutique Keyla
Paradera 84
tel: 582-1164 cel: 593-1189
website:boutiquekeyla.com
facebook:Boutique Keyla



Private Center Investigation Aruba



1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
   1. caso di divorcio
   2. caso di maltrato
   3. caso di duda aden???
   4. caso di corupcion
   5. caso di ladronicia
   6. caso di atraco
   7. nos ta filma tambe videonan
   8. nos ta graba tape di combersacionnan
   9. nos ta rond mundo completo den e trabou aki
   10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
   11. nos ta keda den nos sistema priva
   12. nos ta saca potret tambe
   13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia

TRANSPORTE SION N.V.
Transportando Seguridad y Confianza!



Jose A. Martis
DIRECTOR
Oranjestad ,Aruba
Tel: (297) 747-3004
(297) 563-5403
E-mail: sionaruba@hotmail.com
sion aruba
Con acceso gratis a internet, dentro del vehiculo



Labco Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO
Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

Ta Bende

Un Toyota Corona 1990 pa piesa por yama na 5944659

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta di bo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto.
585-9500

MENU

Menu di pasco pa diadomingo 9 December Sede di MEP di 11or teoracumindacaba. Porjama pa reserva 5944659.

MENU
Aros con Pollo. F 5,-
Lomito. F 5,-
1/2 Galinja. F 7,-
Ham Horna. F 4,-
Roastbeef Mushroom. F 5,-
Ajaca. F 5,-
Salada batata Of Berdura. F 2,50
Menu Completo. F32,50

TA BUSCA

Ta huur un cas di 4 kamber y dos baño na Dakota, banda di caminda principal Caya Betico Croes na Cumana. <u>Si ta desea pa biba cu famia of pa haci negoshi.</u> Pa mas informacion yama 592-6895 Sr. Croes.

TA FURA

Orange Matras Fabric
ta fura y traha matras y box spring den tur midi , ta fura set di sala, tv chair y pa auto pa mas info bishita nos olijfistraat 23d of por yama na
588-7468 / 569-8053.

TA OFRECE

Ta ofrece servicio di divorcio, ta traha carta(nan) na hulandes, spaño y ingles na un prijs razonabel.

Pa mas informashon, por manda email na: easylegalc@yahoo.com

FOR SALE

E REGALO DI SINTERKLAAS PA BO YIU. CD PA MUCHA CANTA, PINTA Y GOZA CU BOEKI PA KLEUR. NA TUR DISCOBAR OF CERCA SHONNEL.
TEL: 5921919.

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor, 1 baño
Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo invertor (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa Afl. 1200.00 per maand
1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta
Contact Ecro Real Estate na 739-0101

TA BENDE



Un generator Denyo di 15 KVA aribasugaroshi cu wiel. Ta start y traha den perfecto condicion.
Afl. 16.000.00 negociabel.
Haci bo oferta.

Call: 739-0101

ALEJANDRO TEY BEK



Pa tur mi clientenan di Sta. Cruz y vecindario, ami Alejandro Duque tey bek na Sta. Cruz 32c, Point Plaza dilanti di Colegio San Hose.Pa mas informacion por yama na 585-0395 of 568-1467 of por pasa personalmente. Danki, Alejandro.

Indian Rock Garden

awor den su estilo nobo..

pa bo

Christmas Dinner

bruid, aniversario of

cualkier otro celebracion...

Jama 5926460

y haci bo reservacion



TA BENDE

Dos Cabay un paso fino y un di paseo bon pa mucha di 5 aña bay ariba Afl. 1500,00 y Afl. 700,00. Pa mas info yama 594-4953 of 594-1317

TA BENDE

1 flat boat 19.5'' kil dek 22.8 lata full cla bay awa. Por papia over di e prijs

Tel : 5683970
Sta. Cruz.

TA BENDE

Un cas nobo, 3 kamber, 2 baño, sala, comedor/ cushina riba tereno propiedad (eigendom) di 355 m2 den un bario hopi trankil, den naturaleza, riba un residencia situa na Papilon (Sta.Cruz) prijs afl 192.000,= pa mas info yama 744-0922.

Sorteo di dia : 21 November

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	6121	6138	0554	0614	1928
	3504	3588		9346	
	2227	3772		1953	

Lotto	11-19-23-29-34
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	7820 Libra

Telefonnan importante:

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico

524-8833

NOTICIANAN INTERNACIONAL

PARO DI TIROTEO DI ISRAEL Y PALESTINA NA GAZA



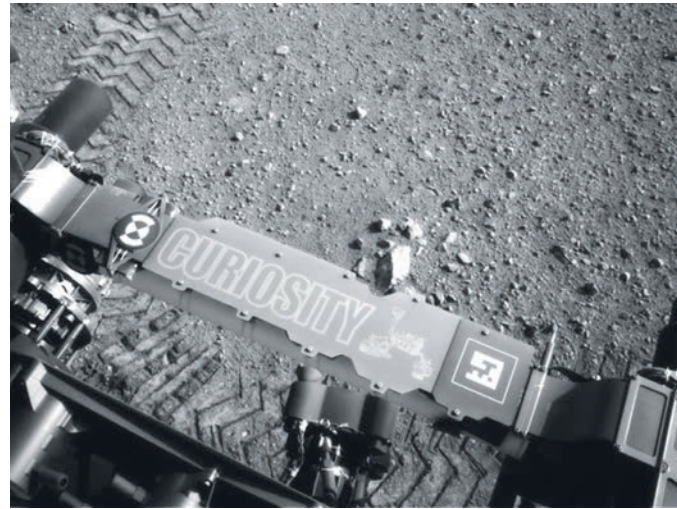
Cairo –Israel y Hamas a yega na u nacuerdo di paro di tiroteo cu a drenta na vigor ayera, swegun e minister di Relacion Exterior di Egipto Mohammed Kamel Amr hunto cu su colega Americano Hillary Clinton a anuncia. Na Jerusalem e Prome Minister Israeli Benjamin Netanyahu a confirma e acuerdo. Si e Prome Minister Israeli Benjamin Netanyahu ta adverti segun e oficina di prensa Reuters cu mas accion lo sigui den caso cu viola e archive. Israel no kier lanta e blokeo. Militantenan Palestino a dispara ainda despues di e acuerdo ayera 12 misil riba Israel. Nan a resulta riba tereno no habita y pues no a causa ningun daño, segun polis Israeli a informa. Segun ehercito Israeli e sistema anti-misil “Iron Dome” a logra di deriba algun misil. E ehercito Israeli lo no a implementa mas atake.

ERUPCION VOLACNICO NA NUEVA ZELANDIA



Wellington – E volcan di Nueva Zelandia Mount Tongariro cu ta situa den e parti nord di e isla ayera a drenta den erupcion. Gas y nubia di shinishi a bay 3 kilometer halto den aire for di un crater na e parti occidente di e montaña Tongariro. E volcan ta conoci como ahuste den e pelicula “Lord of the Rings”. E erupcion tabata segun autoridadnan di Nueva Zelandia totalmente inespera. Observadornan di volcan si ta vigilando cu suspenso di un erupcion di e volcan Reupehu, cu ta situa no mucho leu for di Tongariro, sin embargo Reupehu no a bin den accion. E hefe di Cuerpo Policial Nacional na Taupo, Steve Bullock, a desaconseha rapidamente curioso – y fantaticonan di volcan pa bishita e region. E camindanan mester permanence liber den caso cu e erupcion forma un amenaza. Luna di augustus ultimo e volcan a bira active despues di mas cu un siglo. Esey a percura pa retraso den e trafico aereo, sin embargo ayera esaki no tabata e caso. E ultimo erupcion di e volcan tabata na 1897.

DESCUBRIMENTO HISTORICO RIBA PLANETA MARS



Pasadena – Cientificonan ta kere di a haci un descubrimento hisotrico riba e planeta Mars. E explorador Curiosity recientement4e a reboltea e suelo. E datonan aki lo forma parti di e buki hsitorico, investigado major John Grotzinger a bisa e emisora Americano NPR. Grotzinger no por divulga ainda kico ta loke nan a descubri. Den un par di simannan e ta spera di por suministra mas informacion. E cientificonan involve kier implementa un cantidad di control pa ta sigur di loke nan a descubri. Curiosity a ser manda pa e planeta Mars pa investiga si bida ta posibel algun tempo. Den luna di augustus e vehiculo explorador a ateriza riba e planeta. Eynan siguramente e lo bay explora e suelo, baranca y aire. Curiosity ta saca potret tambe. Den luna di September ultimo e explorador a obtene hueyanan di loke por tabata un fluho di awa.

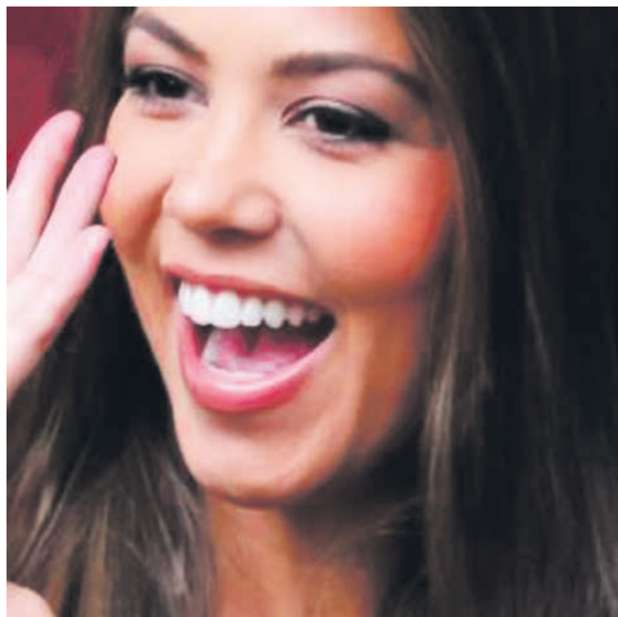
FILLON TA DESEA RECONTEO PA LIDERAZGO UMP

Paris – Francois Fillon a solicita reconteo di e votonan den e eleccion pa e liderasgo di e partido centro derechista Frances UMP. Ex Prome Minister Fillon kende a perde e eleccion diadomingo for di Jean Francois Cope, pero ta bisa di ta e ganador berdadero. Segun e durante e conteo siman pasa no a conta tres di e teritorionan Frances cualnan ta den exterior.Fillon a haya 98 voto menos. Casi 175 mil di mas o menos 300 mil miembronan a participa na e votacion. Cope di 48 aña di edad a haña 50,03 por ciento di e votonan contra Fillon cu 49,97 por ciento. Ambos candidato a adjudici e Victoria diadomingo. Cope e sun mas derchista di ambos candidato y secretario general di e partido politico UMP (Union pa un Movimento di Pueblo) finalmente a a haña un adelanto minimo como ganador. Cope ta contra un reconteo, segun el a informa ayera. Tabata tin resultado y nos mester bay traha hunto awor, el a bisa.



NOTICIANAN INTERNACIONAL

KOURTNEY KARDASHIAN TA DRENTA ENLACE MATRIMONIAL



New York – Kourtney Kardashian ta drenta enlace matrimonial, segun e revista Americano Star el'a verloof siman pasa cu Scott Disick na Paris. E pareha tin pa dos aña caba dos yiu. Nos ta asina content cu finalmente nan a dicidi pa verloof, un tanta di Scott, Laurie Disick a declara. Nos tur ta stima Kourtney y nos ta desea nan un matrimonio largo y feliz. Segun entrevista Star Scott tabata hunto cu Kourtney den e ciudad Frances pa filmacion di e reality show y esaki a parce di ta e lugar adecuado pa baha na rudia y pidi Kourtney su man den matrimonio. Scott tabata tin e intencion di hopi tempo caba pa pidi Kourtney pa casa cune, pero tabata en busca di e momento adecuado, segun The Insider.

CUMBRE ENTRE CONGO Y RWANDA



Kampala – E Presidentnan di Congo y Rwanda respectivamente Joseph Kabila y Paul Kagame, a reuni ayera na Uganda pa combersa encuanto e combatenan den e parti nordeste di Congo. Un grupo di rebeldenan cu siguramente ta ser apoya dor di Kagame y cu ta yama su mes M23, ta haci e region uno insigur. M23 a anuncia ayera adenas di lo bay libera henter Congo. E anfitrion e president di Uganda Yoweri Museveni a intercambia di idea cu ambos lider. Ayera e presidentenan a papia cu otro den Ka,pala, e capital di Uganda, encuanto e autoridad chikito gobernando Rwanda y e enorme pa gran parti Congo chaotico.

HULANDA TA PERMANECE E GRAN PAGADOR UNION EUROPEO SEGUN RUTTE



Den Haag – Hulanda a largo plazo lo sigui di ta un di e paisnan cu mas tanto ta contribuy na e presupuesto netto na Union Europeo, Prome Minister Mark Rutte a bisa durante un debate den Tweede Kamer ayera encuanto e presupuesto di Union Europeo, como preparacion pa e negosacionnan den e dianan venidero na Bruselas. Como reaccion na e peticionan di e partido politico PVV pa aposta un menor remesa pa Hulanda na Union Europeo, Rutte a bisa: "No por logra cu un cumber di Union Europeo pa mehora e posicion di pago netto. Esey ta un proyecto a largo plazo". El'a splica cu: "Incluso cu participacion di e paisnan Oost Europeo, ta inevitable cu nos lo mira e posicion ey mehora drasticamente".

REGLANAN NOBO DI PENSION POSPONI TE NA 2015

Amsterdam – E implementacion di e reglanan nobo di pensioen a ser posponi cu un aña, segun e secretario di estado pa Asunto Social Jette Klijnsma di epartido politico PvdA a duna di conoce na Tweede Kamer. E reglanan nobo mester a drenta na vigor na 2014, sin embargo esaki a bira awor 2015. E impacto di e legislacion nobo ta costa mas tempo cu anteriormente a pensa, Klijnsma a skirbi na Tweede Kamer. Ta trata di material masha complica y un tema masha importante cu mi lo kier trata cuidadosamente. Cu e reglanan modifica pensionan por ser reduce a menudo, pero si ta trata di incrementonan mas chikito cu awor ta e caso.



AD PATRES

Señor ta mi wardador pues mi n'tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.

Den nomber di su esposo y demás famia na Aruba y Colombia nos ta participa cu a fayece cristianamente na Colombia



Sra. Lenis Beatriz Ras-de Avila Cebello

Demas famia: Ras, de Avila Cebello, Winterdal, Liao, Angela, Hernandez,

Entiero a tuma lugar na Baranquilla, Colombia
Cu Lenis sosega na paz
Staff y personal di Ad Patres Funeral Home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos e-mail adress of website
www.adpatres.webs.com

Grupo Rumannan den Oracion Dr. Jose Greogorio Hernandez Dakota Aruba,
ta haci invitacion
na tur hende pa asisti na 1 dia di oracion riba:
Diahuebs 22 November, 2012
Lugar: Cas di Oracion, (patras di Pius X School) Ora: 7 P.M.
Rumanan, nos ta warda boso tur pa acudi sin falta riba e fecha menciona.
Un danki grandi di antemano

Forza y corage di un muher cu determinacion
Actitud y perseverancia pa logra su metanan di mas anhela
Rencor nunca e no tabata tin pa su prohimo
Respet y amor a wordo planta pa educa su 2 yiunan cu awe e ta laga atras, cu un enseñanza rico di norma y balornan.
Amistad cu por a confia den tur momento.
Honestidad pa alcanza stimacion di tur esnan cu ta rondon'e.

Farrah danki pa tur loke bo a significa pa nos, un ruman, cuña y tanta cu nos por a depende di dje den tur momento. Awe bo no t'ey mas cu nos, pero bo recuerdo y sonrisa humilde di un muher encantador semper lo keda recorda den nos curazon. Drumi dushi di parti Juri, Emelym Fritzgerald, Juri Jr. , Emeray y full blo blo crew. Nos lo haya bo falta.

Gradicimento/Invitacion

Den nomber di su yiunan, nietonan, bisanietonan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan antencion durante entiero di:



Sra. Vda Genoveva Josefa Croes-Kelly

mihor conoci como "Mamachi of Maveva"

Danki na tur cu a manda flor, krans, yamada y email. Un agradecimento ta bay na Egbert y Claudia Croes pa e bunita speech cu nan a duna pa Maveva. Na Randall Croes pa su bunita cancionnan. Na tur cu a duna un donacion pa misa Santa Anna, masha danki pa e bunita gesto aki. Na docternan, broeder y zusternan di H.O.H. cu a asistie durante su ultimo oranan. Na pastoor di Noord y na tur persona cu di un of otro manera a yuda durante e dianan dificil aki. Un danki special ta bay na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alavez nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa tres santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na misa Santa Anna na Noord dianan; diarazon 21 di November pa 6.30 di atardi, diabierna 23 di November pa 6.30 di atardi y diadomingo 25 di November pa 6'or di atardi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matador for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e." Juan 8, 44.



"Dios ta amor ….. y amor ta Dios, Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda Di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta haci"
Salmo 33

Cu profundo tristeza, pero conforme cu voluntad di Dios

Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Felix Agapito Kock



mihor conoci como "Felis of Papa Liechi"
ex-trahador di APA
* 20-11-1939 † 19-11-2012

Na nomber di:
Su Mama:
Sra. Vda. Cristina Kock-Damian
Su sra. Esposa:
Sra. Romana (Chichi) Kock-Koolman
Su Yiunan:
Soraya y Benny Lopez
Nando y Luchi Kock-Yrausquin
Andy Kock y famia
Mariella y Elvis Kelly-Kock
Willy y Nachma Kock-Lesandrina
Yiunan di Crianza:
Lisander y Leugene Kock
Nieto y Nietanan:
Ryan y Dione Lopez
Aysheline
Stephanie
Margela
Jaysy & Nathan
Mescos cu Nieta:
Rynaila, Shamira, Renzho y yiunan
Bisanieto y bisanietanan:
Ryden, Dyren,Lysiane y Stacey
Su Rumannan:
Annie y Tony Brete y famia
Juancito y Chichi Angela y famia
Vda. Maria Giel-Kock y famia
Vda. Sebastiana (Chaba) Thiel-Kock y famia
Juan (Nene) y Florita Kock-Boekhoudt y famia
Juan Pablo (Padu) y Brigida (Ida) Kock-Caster y famia
Eloïza y Juan (Buchi) Koolman-Kock y famia
Rita kock y famia
Swa y Cuñanan:
Vda. Clarita Thiel-Koolman y famia
Maria y Jaime Yarzagaray-Koolman y famia
Vdo. Johannes Angela y famia
Vdo. Pablo Werleman y famia
Vdo. Obdulio Geerman y famia
Ex-Swa:
Franco Sherwood
Ex-Suegra:
Lisette Maduro y famia
Sobrino y Sobrinanan, Primo y primanan, Ihanan, Comer y compernan. Su bon bisiñanan y conocirnan. **Su bon amigo y amiganan:** Siro Hernandez, Lorenzo Maduro y Lin Beaumont. Demas famianan: Kock, Koolman, Lopez, Brete, Angela, Giel, Thiel, Caster, Boekhoudt, Sherwood, Yarzagaray, Werleman, Geerman, Croes, Wernet, Winterdaal, Willems, Maduro, Krozendijk, Penha, Thielman y demas famia y concirnan y bisiñanan. Amigonan di Technicos Biljard Team, ex-coleganan di APA.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 24 di November 2012, di 2'or pa 4'or na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues lo sali pa santana catolico Sta. Maria na Sta. Cruz, for di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den Misa. **Adres pa Condolencia:** Aurora Funeral Home, diabierna 23 di November 2012, di 7:00 – 9:00 pm.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocir. Despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Farrah Leliana Paskel



(Mihor conoci como
Farrah, Farrita)
5 Mei 1978 – 18 November 2012

Na nomber di su compañero di bida:
Arnaldo van der Linden
Yiunan:
Paula-Andrea van der Linden
Kyrrah van der Linden
Su tata:
Ismaël Felix Paskel(Lee)
Su mama:
Ramira Wouter
Su rumannan:
Anthony Schwengle y Lupita Statie y famia
Juri Schwengle y Emely Schwengle-De mey y famia
Marjorie Schwengle y Eddy ras y famia
Su sobrino y sobrinanan:
Jaimy y Rudolf Jr Schwengle
Fritzgerald , Juri Jr y Emeray Schwengle
Jennifer y Jessy Larmonie
Su suegra:
Sra.Vda Beatrix van der Linden-Ras
Sa swa y cuñanan:
Jesmine y Giovanny di Vecchia y yiu
Jonathan van der linden y Anais Hirschfeld
Su madrina(nan):
Chitana Schwengle
Sira Carrera
Su iha:
Jaydon Dania
Javi Goeloe
Tanta(nan):
Sra.Vda Anna Maria Wouter y famia
Sra.Vda Chitana Schwengle y famia
Ismai y Mario Albertz y famia
Graciela Paskel y Obri y famia
Mirna y Doy van der Linden y famia
Omo(nan):
Crismo y Getruida Carolina y famia
Ro y Thelma Paskel y famia
Mario y Martha Paskel-Liriano y famia
Mando y Martha Paskel y famia
Maxi y esposo y famia
Su amiga y amigo(nan): Jolina, Julayca, Lurena, Rachelle y Juni, Angelique y Rodrick, Sara Oduber, Isha, Xandy
Su amiga(nan) di IPA: Maria Therese, Hennaly y Benjamin, Emlyn, Rujina, Lyric

Tur demas famia, amigo/a, bisiña y conocirnan: Paskel, Van der Linden, Wouter, Schwengle, Ras, Di vecchia, Hirschfeldt, De Mey, Statie, Larmonie, Dania, Rodriguez, Croes, Caster, Maria, Carolina, Albertz, Thijzen, Arends, Henriquez, Kock, Maduro, Angela, Banfield, De Kort, Rafinie, Maldonado, De Cuba, Bislip, Duim, Farro, Solognier, Seecharran, Fradl, Bislick Harley Group, Amiganan di Dunkin Donuts Aruba Tur bon bisiña y conocir, na tur esnan cu a duna hopi oracion.
Acto di entiero lo tuma lugar awe diahuebs 22 di November 2012, 9'or pa 11'or di mainta na Misa di Savaneta.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia. Na lugar di krans nos tin un box disponibel pa un donacion pa Kankerfonds. Ta pidi pa tur hende bin bisti na colornan alegre.

Santa Faustina



Ayúdame, oh Señor, a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el'alma de mi prójimo y acuda a ayudarle. Ayúdame, oh Señor, a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos. Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos. Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas. Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluso con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.

BEAUTY TEAM ta ofrece e mihor servicionan di beyeza pa eventonan di temporada especial

Estilistanan renombra cu tremendo talento ta percura pa clientenan luci espectacular

STA. CRUZ -- Beauty Team, e salon di beyeza renombra na Aruba situa den Trash By Ronchi, ta presenta diferente servicio di beyeza pa asina e ser femenino y masculino luci optimal durante eventonan di e temporada especial. Hair & Makeup pa Christmas dinners, "end of year makeover", como tambe tur especialidad pa duna realse na beyeza di cada persona ta obtenible na Beauty Team. E salon a lanza un packete sumamente especial pa hair & make up pa Christmas dinners. Prijsnan atractivo pa asina cumpli cu budget di fin di aña. Tambe Beauty Team ta ofrece servicionan di tinte, highlights y lowlights, straight Japones, Keratina, make up pa eventonan especial, manicure y pedicure, tecnicanan nobo di peinadonan, como tambe e ultimo tendencianan den corte y mantencion di cabey. E maximo servicionan di makeup pa eventonan especial manera Christmas dinner of weddings ta un di e servicionan mas elogia di Beauty Team. E salon cu ta conta cu un team di experto den e ramo di beyeza ta habri di dialuna pa diasabra di 10'or di mainta pa 7'or di atardi. Logicamente pa esnan cu mester di cita fuera di e orario aki e salon sigur lo acomoda nan. Pa mas informacion por pasa libremente na Beauty Team situa den Trash By Ronchi of yama 582-5599.



